

# WETSUIT

USERS MANUAL



# #FACING REALITY

Welcome to Waterproof, producer of award winning high quality diving suits and accessories. Waterproof was established in Göteborg, Sweden 1984. The secret behind Waterproofs success is very simple. We do our own diving! That is the only true way to find out where the need is and adjust according to it. Hands on experience, built right into our suits, together with a never ending curiosity of how to extend the limits of diving.

That is what we call Facing Reality.

## Table of contents

Marking, warnings and instructions	5
General warnings	6
Temperature conditions	7
Waterproof World Wide Warranty	8
EC type examination and suit type	8
Assembly suit	9
Checking the suit	9
Putting on the wetsuit	10
Taking off the wetsuit	11
Before diving	11
Care Instructions	12
Maintenance and Repair	16
Cleaning	16
Storage	17
Service life	18
Product marking	19
Pictograms	20
Disposal	22
Accessories and spare parts	22
Included in Delivery	22
Sizes	23
How do I find the right size for my suit?	24

## User manual

These instructions concern the Waterproof diving suit models: W1, W4, W5, W7, W8, W30, W50, W80, SD Combat, SD4.

## Marking, warnings and instructions



*This symbol is used to highlight risks and dangers which can lead to death or serious bodily injury.*



*This symbol is used when special instructions need to be observed, and for particularly useful information.*

## Designated use

*Congratulations on purchasing a Waterproof wetsuit! This suit was carefully manufactured from highest-quality materials. With reasonable care it will give you many years of service. Wetsuit diving increases your comfort and safety.*

**W1, W4, W5, W7, W8, W50, W80, SD Combat, SD4.**

**These suits will provide you with thermal protection in and under water.**

**W30.**

**This suit offers some mechanical protection against external influences. The thermal protection of the body in the water and underwater is under thermal performance class D acc. to EN14225-1.**

## General warnings



**Please read the entire User manual before diving.**  
**Failure to follow the instructions in this manual can result in serious injury or death.**



**This suit is only to be used by an individual who has had specific training in its use or who is under the supervision of an industry recognized diving instructor.**



**The buoyancy of the suit will change depending on the depth.**



**Some materials used in this suit may cause allergic reactions.**



**Risks may arise due to overheating or hypothermia, which can lead to death in extreme circumstances.**



**Safe performance of the suit depends upon the good physical condition of the user and the diving environment. Adjust your equipment and diving activities according to current conditions.**



**Heat insulation is lost with increasing water depth.**



**Choose the right suit for your planned dive and water temperature. For more information see chapter Temperature conditions.**



**Only use suits that fit you. For non-fitting suits, hazards such as hypothermia or constriction may occur.**

## Temperature Conditions

It is important for you to wear the appropriate suit for the corresponding water temperature. To give you a hint, you can refer to the following table.

Suit	Thermal performance class of wetsuit material	Water temperature ranges ° C
W1, W8 5mm	C	16-24
W1, W8 7mm	B	10-18
W4, W7 5mm	C	16-24
W4, W7 7mm	B	10-18
W5	D	>22
W50	C	16-24
W80	A	7-12
SD4 / SD COMBAT	A	7-12

W30 is no suit acc. to EN14225-1. The thermal performance class is under "CLASS D" because of the soft thin neoprene.



**The specified temperature ranges were determined according to EN14225-1 by measuring the thermal resistance of the suit materials. This is a laboratory test in which accuracy of fit with anatomically preformed suits, tight cuffs or gas-tight zippers, as in Semidry suits, are not taken into account.**  
**There is no general rule as to which wetsuit should be worn at what water temperature. The physical condition of the diver, his physique, the work performance and working conditions have an influence.**



## Waterproof World Wide Warranty

Waterproof warrants products purchased from a Waterproof dealer against defects in materials and workmanship to the original purchaser for a period of two years. The purchase must be verified by a valid sales receipt. The warranty applies to common scuba diving and does not cover damage due to abuse, neglect, improper usage, unauthorized repair or modifications, lack of proper maintenance or normal wear and tear. Lack of proper maintenance will cause abnormal deterioration.

Warranty claims should be submitted to the dealer where the product was purchased. The dealer delivers the product to Waterproof together with a copy of the purchase receipt and a detailed described claim. The sender is responsible for the shipping cost. Waterproof will, if it is a valid warranty claim, repair or replace the product at its own discretion without charge. If the defect product is unavailable Waterproof reserves the right to replace it by a similar product of comparable value. The defect product that has been replaced is the property of Waterproof. After repair/replacement the product will be sent back to the dealer free of charge. If the product is not found to be covered by this program Waterproof reserves the right to charge a handling fee.

## EC type examination and suit type

The suits herein described are certified according to the Regulation (EU) 2016/425 PPE and exceed the minimum requirements of the EN14225-1:2017. The risks identified in the risk assessment are presented on the basis of the above warnings.

CE

Waterproof guarantees that the designated products comply with the requirements and that Waterproof meets its obligations concerning the Regulation (EU) 2016/425 PPE. Link to Regulation (EU): [eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32016R0425](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32016R0425)

EN14225-1:2017

The below suits have been tested by an independent institution in accordance with the requirements of European standards EN14225-1:2017.

You can request a copy of these standards from your national standards organization.

The EC type assessment was handled by:

RINA SERVICES SPA (No. 0474)

Via Corsica, 12 - 16128 Genova, Italy

Tel. +39 010 53851

Fax. +39 010 5351000

For suits:

W1 5mm, W1 7mm, W4 5mm, W4 7mm, W5, W7 5mm, W7 7mm, W8 5mm, W8 7mm, W50, W80, SD Combat, SD4

Link to declaration of conformity's: [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu)

## Assembly

Your suit will be delivered fully assembled.

## Checking the suit before diving

Inspect the suit for damage.



**If the suit is damaged, do not dive with it.**

**The suit must be checked by an authorized service station and repaired if necessary.**

- Remove any rings, watches and jewelry with sharp points.
- Do not wear anything that could damage the suit.
- Ensure that the zipper is properly lubricated.
- Pulling the zipper over an obstruction can break the zipper.
- Make sure the zipper is completely closed before you go into the water.

## Checking the suit after diving

- After a dive, use fresh water to rinse your suit. Clean your zipper of debris.
- Dry your suit well, both inside and outside.

## Putting on the wetsuit

1. Unzip the wetsuit, make sure that the suit is fully unzipped.
2. Start with your feet and legs. Once you have the wetsuit lined up, pull your wetsuit over your foot and ankle, gradually working it up over the knee one leg at a time. Make sure that any wetsuit padding is properly aligned. There shouldn't be any large wrinkles or folds. Once the wetsuit is up around mid thigh, switch to the other leg. If either you or the wetsuit is wet and you have difficulty pulling it on, consider using plastic bags or socks on your feet. This can make it easier. Work out rolls and ripples in the wetsuit as you move up your legs.
3. Once the suit is past mid thigh on both legs, gently pull the suit past your hips until the seam is nestled snugly in your crotch. Now pull the suit up over your torso and onto your shoulders.
4. Insert one arm at a time. Use the same method that you did with your legs. Be careful with fingernails on the fabric. Gently pull the suit up your arms and then lift it onto your chest.
5. If you have a rear-zip wetsuit, have a friend help you zip up. Reaching and trying to zip it yourself can put strain on both the zipper and suit which could damage the suit seams or teeth in the zipper. Use the webbing grip at the zipper end.
6. Close the Velcro fastenings over the zipper and at the neck area. This prevents the zipper from unzipping and make your suit more watertight. Also adjust the arm and leg seals and close arm and leg zippers. If you have boots, hood or gloves, make sure they are installed properly to get the best seal to prevent water from getting into the suit.

## Before diving

### Weight yourself properly

Spend some time getting your weight right, work with your dealer and/or instructor to become relaxed and comfortable with your diving system.

### Buoyancy control

Practice buoyancy control with all of your equipment in controlled conditions in confined water before diving in open water.

## Taking off the wetsuit

1. Unzip the suit fully or have a friend or partner to unzip it if it is a rear-zip wetsuit. Unzip arms and legs.
2. Remove the wetsuit from your neck and shoulders. Peel the wetsuit off of your neck and down your shoulders. To get it off of your shoulders it helps to slide a thumb between your shoulder and the wetsuit.
3. "Peel off" the suit of your arms. One at a time, remove your arms from the wetsuit. Be sure to use your fingertips rather than fingernails. Pull each arm fully out of its sleeve, leaving the arms inside out.
4. Pull it down your torso and hips. Peel the suit down your torso like a banana. Then you'll want to pull it past your hips in a single motion. Wiggle if you need to in order to get the wetsuit past your buttocks.
5. Roll the wetsuit down your legs. When you get to your ankles, put a hand inside of the wetsuit at the ankle and use it to hold the wetsuit leg open while you slide your foot out. Repeat with the other foot.

## Care Instructions



**A prolonged exposure to heat, ozone, chlorine or UV rays causes neoprene decomposition.**

### Dry zipper (if your suit has one)

The Dry zipper is the heart of your suit and its most expensive component. With the right care the zipper it can last for the life of the suit. All zippers are examined and pressure tested before leaving the factory. The dry zippers can only be damaged by mishandling. Please treat with care. We cannot take responsibility for zippers damaged by misuse.



**When opening and closing the zipper be sure the teeth are in alignment and that the supporting tape is not kinked. This will normally require two hands.**

### Metal Zipper

- Clean zipper with fresh water after diving being sure to remove any debris from between zipper teeth. Dry the zipper before storage.
- Lubricate the zipper with paraffin wax or beeswax.
- Lubricate on the outside of the teeth only. A very small amount of wax is sufficient.
- Make sure your zipper is always waxed.
- Avoid sticky waxes, as they tend to attract sand and grit.



**DO NOT use silicone, silicone spray or petroleum based lubricants. These products can damage your zipper and suit. Check your zipper before each dive and make sure it runs smoothly.**

### Storage metal zipper

Store and transport the suit with metal zipper open. When the zipper is open, it is very flexible. When closed, it can easily break during transport.

### Plastic-molded zipper

- Keep the zipper clean to avoid particles getting caught in the seal and keeping it open.
- Avoid side stress on the zipper stringers when closing the slider.
- Move the slider in straight direction of the zipper.

- Do not use force to overcome a blocking or if the slider hooks up on the reinforcing strap (if installed). Pull back, remove the cause of the blocking, close carefully keeping the stringers parallel.
- Do not overstress the stringers of the open zipper at the ends in sideways direction.
- When not in use keep the zipper dry and out of the sun.



**Waterproof is using different types of plastic zippers. Please check if you have a YKK Aquaseal® or a TIZIP Masterseal 10 and follow the instructions exactly.**

## Care instructions for TIZIP Masterseal 10

### Operating force

Opening and closing the TIZIP MasterSeal 10 requires moderate pulling force on the slider. Please allow a slightly higher pulling force to undock the both ends closed version. Some lubrication can help to reduce the pulling force on the docking end. The chain is maintenance free.

### Stability

The TIZIP MasterSeal 10's performance in terms of strength and durability is very good. However, sharp bending or twisting should be avoided. When closed, the TIZIP MasterSeal 10 has a cross breaking strength of minimum 200 N/cm.

### Storage and transportation

For storage, long- and short term and during transportation we recommend to leave the zipper chain closed. The closed chain protects the sealing lips from dirt and damage.



**High humidity and temperatures over room temperature MUST be avoided!**

## Lubrication



Both ends closed TIZIP MasterSeal 10 zippers need to be lubricated on the docking end from time to time. Please use the original TIZIP lubricant or other available zipper lubricants. Carefully apply over the docking end surfaces on front, back and inside where they connect to the zipper chain. Repeat before long term storage leaving the slider closed and whenever the area is dry during use.

## Cleaning

The TIZIP MasterSeal 10 is highly resistant to damage caused by dirt or sand. However if dirt or sand are present, the zipper should be cleaned with soap and water. Dirt particles can affect the sealing function if they get caught between the chain profiles. If the TIZIP MasterSeal 10 closure is used to protect life or sensitive material, the sealing function and cleanliness of the chain area should be thoroughly checked prior to every usage.

## Care instructions for YKK Aquaseal®

### Smart use of zippers

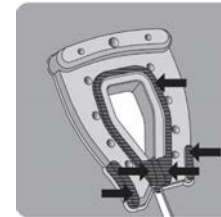
Slowly move the slider when operating. Angular pulling may cause element mis-engagement and may result in poor waterproof performance or damage zippers. Overstretching of the top and bottom stops should be avoided. AQUASEAL® zipper is sensitive to UV degradation, creasing, and de-lamination and wear through friction. Folding or crushing the zipper may affect its performance.

### Cleaning

Regular cleaning with fresh water and use of a suitable lubricant is advised in order to prevent damage to the tape and seals. Do not dry clean or machine wash.

### Lubrication

After cleaning the zipper, we recommend to apply lubricant to the zipper in order to maintain the proper waterproof performance.



**Apply lubricant to the Top-Seal as indicated in the diagram. The lubricant will then distribute along the zipper elements, by operating the slider a few times.**

### Storage

Please do not fold or bend the zippers when they are stored. Please do not store the garment/goods under the circumstances where it will be over 60°C (140°F). Store with the zipper completely closed, taking care not to bend it. The storage in an opened position for long period will cause zipper bending. If this occurs, slight leaks are possible.

## Maintenance and repair



**Maintenance and repair need to be made by Waterproof Authorized Service Centers.**

## Cleaning

After the dive

Rinse your suit with fresh water after diving, taking particular care to clean sand and salt from the zipper. Wash your suit occasionally with mild soap.



**Dry your suit open in the shadow on a hanger.**

For disinfection please email [info@waterproof.eu](mailto:info@waterproof.eu)



**Other cleaning products may be used only if authorized by Waterproof.**

## Storage

Suits should not be hung for extended periods on narrow hangers, as the suit material may become stressed where it passes over the hanger. Use extra wide hangers especially designed for wetsuit storage (WP Hanger). Suits should never be stored in a bag, it may create permanent creases in the suit material.

Store the suit away from sources of heat and away from sources of UV radiation (mainly sunlight), as both of these may degrade the materials more rapidly.

If you do not use your suit for a long time, store it on a wide hanger in a cool and dry place.



**Do not leave your suit in a car in hot weather.  
Go to point “zippers” and read how to store different types of zippers.**

Protect your suit from sharp objects.

Maximum storage period

Under optimal storage conditions a significant deterioration of the product properties can be excluded during a period of 3 years. Therefore, the maximum duration of storage after initial use is 3 years.

Optimal storage conditions

- Normal room climate (as reference: 65% humidity, 21 ° C)
- Protected from light and without mechanical, chemical and physical influences
- Inspected regularly (every six months)

## Service life



According to Regulation (EU) 2016/425 PPE personal protective equipment (PPE), an expiry period is to be defined, after which material aging may deteriorate the protective functions of the PPE.



Information about storage is found in the chapter “Storage.”



Maximum service life is not to be mistaken for the warranty period. Information about warranty is found in the chapter “Waterproof Worldwide Warranty.”

### Maximum operating life

The maximum operating life is 10 years. It begins with first use and ends after 10 years of use. The operating life may end sooner if the suit has defects which prohibit further use. Note the date of first use on the inspection chart and with a waterproof pen on the suit itself.



If this date has not been marked on the suit or the chart, then date of purchase will be used to compute operating life. If purchase date is unknown, then the production date will serve.

### Maximum service life

The maximum service life (expiry age) is 13 years. This is computed adding 3 years maximum storage + 10 years maximum operating life.



To find the date of manufacture or your suit, please read the chapter “Product Labels.”



Recommendations for the use of PPE in the industrial sector Regular or intensive use and/or extreme conditions such as sharp edges and chemical influences lead to a reduced operating life. The contractor must take this into account when making policy and risk analysis in the workplace. The contractor has to take note of first date of use (first commissioning of the suit) by documentation in the maintenance chart in order to observe the operating life guidelines.

## Product marking

The following labels are found on the product:








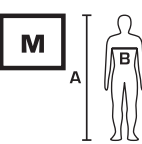
The diagram shows a vertical product label with the following sections and callouts:












- Product name – Variant Item number:** Points to the top section containing "Designed and Developed by WATERPROOF® Sweden".
- Size and Gender:** Points to the section with "W1 7mm 011-123-00", a size chart with 'M' and 'B' boxes, and height measurements: "A: 173-179cm (5'8"-5'10")" and "B: 97-103cm (38"-41")".
- Serial- or Lotnumber:** Points to the section with "LOT", gender icons, and checkboxes.
- Global Trade Item Number (GTIN):** Points to the two barcode sections with numbers "1619500110008" and "7340018506808".
- Norm and CE Marking:** Points to the section with a circular inspection chart, a shield with 'B', and the text "EN 14225-1:2017 Nylon: 17% Rubber: 83% CE".
- Address:** Points to the bottom section with "WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB Industrivägen 39 S-433 61 Partille Sweden" and "Made in China".



The label shown here may differ from your suit. The explanation of the pictograms can be found in the chapter “Pictograms”.

# Pictograms

Pictogram	Explanation
	Suit type: Drysuit. The pictogram of a diver with diving goggles and snorkel symbolizes a diver, the symbol refers to a waterproof suit.
	Suit type: Wetsuit. The pictogram of a diver with diving goggles and snorkel symbolizes a diver, the symbol refers to a wet suit.
	Date of Manufacture. The year of production is marked in the circle outside, the month is shown inside. The marking is indicated by a dot in the corresponding fields. The central symbol represents a manufacturing factory.
	Rarely the materials used can cause allergic reactions! It symbolizes a hand with skin irritations, which represents the whole body and all allergies.
	The buoyancy can change with depth. There is the risk that the buoyancy of the suit will change depending on the depth. In the middle of the pictogram is a diver shown. The arrows indicate the change of buoyancy depending on water depth.
	This suit is only to be used by an individual who has had specific training in its use or who is under the supervision of an industry recognized diving instructors. The pictogram is a classroom with students and teachers shown.
	Marking for a women's or men's model. - X under Mr.: Man Model - X under Lady: Lady Model - X under Lady and Mr.: No gender-specific model
	Size of the suit. - Box: Size according to Waterproof size table, see chapter "Sizes". - Body pictogram A: Body height in cm (inches) B: Chest circumference in cm (inches)

Pictogram	Explanation
	Read instructions before use Please read this entire instruction manual before diving. Failure to follow the instructions in this manual can result in serious injury or death.
	Warning Symbol in this user manual are used to highlight risks and dangers which can lead to death or serious bodily injury.
	Thermal Performance Class acc. to EN14225-1
	Serial Number
	Lot Number
	Hand wash at maximum 30 ° C (86 ° F)
	Do not iron
	Do not tumble dry
	Do not bleach
	Dry in the shade
	Do not dry clean

## Disposal

If you want to dispose your suit, please take it to your local recycling center or contact your local waste management company.

## Accessories and spare parts

Keep in mind that accessories and spare parts must be approved by Waterproof. You will find the growing range of accessories at your dealer, in product catalogs or on the Internet at [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu).

## Included in Delivery

SD4

- Hood

SD COMBAT

- Hood

## Sizes

Men's W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL/t+
Men's W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Men's W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Ladies W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XXL
Ladies W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL
Ladies W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL



## How do I find the right size?



**Size really matters! Despite similarities in measurements or weight, every person's body is unique. Our size chart is a good starting point to estimate your size but because a wetsuit should really fit like a second skin, we highly recommend that you visit an authorized dealer to ensure a perfect fit. We advise specifically against buying from other sources. It is better to be safe than sorry, so please seek support from your local dealer.**

### 1. Ask someone to take your body measurements.

When taking your measurements, it is important that you stand up straight and that you keep the measuring tape as close to the body as possible. See next page for information on how to measure and write down your measurements.

### 2. Check the size charts and choose the chart that corresponds best to your measurements. Standard, Plus, Tall or Tall/Plus.

To ensure accuracy, check more than one size chart.

### 3. Mark your measurements in the size chart.

See the examples on the next page.

### 4. Choose your size.

Choose a size that approximates the average of all your measurements. It is normal for your measurements to be spread out throughout different sizes. Our suits have enough allowance and range of motion to accommodate these variations. Keep in mind that soft body parts like the belly can be "compressed" a bit. If you are unsure about what size to choose please contact your dealer.

### 5. Check if suit is available in your size.

## Example: Ladies Wetsuit

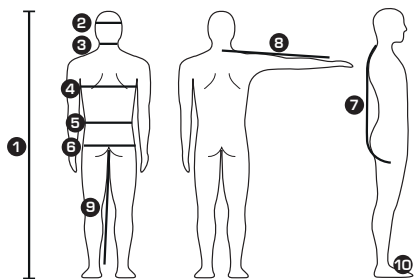
Lisa checks the size tables and finds that she is closest to a Medium Plus size in the PLUS size chart. She also checked the STANDARD size chart but found that the suits are too tall compared to her height. Therefore she chooses the M/+ size.

LADIES PLUS		(cm)	
Ladies	M/+	L/+	
European Size	D38	D42	
Height for wetsuit	165-171	169-175	
Head	55	56	
Neck	37	38	
Chest	95	103	
Waist	75	82	
Hips	102	110	
Neck to Crotch	78	80	
Neck to Wrist	72	74	
Crotch to Ankle (Wetsuit)	70	72	
Foot length	25	26	
European Boot size	37	38-39	

LISA'S MEASUREMENTS	
	166
	96
	79
	105
	75
	73
	71
	25

# Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 Length from crotch to ankle
- 10 Foot length

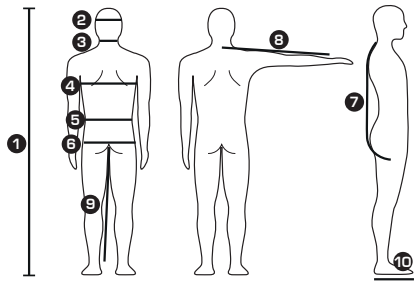
## MEN STANDARD

Men	3XS	XXS	XS	S
European Size	C42	C44	C46	C48
Height for Wetsuit	165-171	167-173	169-175	171-177
Head	56	56	57	57
Neck	35	36	37	38
Chest	84	88	92	96
Waist	68	73	78	83
Hips	84	88	92	96
Neck to Crotch	78	79	80	81
Neck to Wrist	71	72	73	74
Crotch to Ankle (Wetsuit)	69	70	71	72
Foot length	-	-	26	27
European Boot size	-	-	38-39	40-42

(cm)

M	ML	L	XL	XXL	3XL
C50	C52	C54	C56	C58	C60
173-179	175-181	177-183	179-185	181-187	183-189
58	58	58	59	59	60
39	40	41	42	43	44
100	104	108	112	116	120
88	93	98	103	108	113
100	104	108	112	116	120
82	83	84	85	86	87
75	76	77	78	79	80
73	74	75	76	77	78
27	28	28	29	30	31
40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

## Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 Length from crotch to ankle
- 10 Foot length

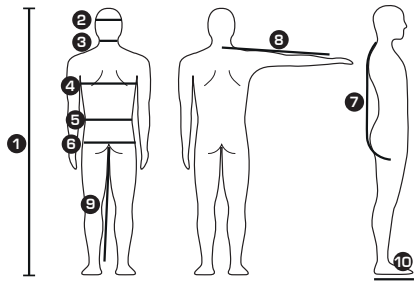
### LADIES STANDARD

Ladies	3XS	XXS	XS	S
European Size	C30	C32	C34	C36
Height for Wetsuit	157-163	159-165	161-167	163-169
Head	-	-	55	55
Neck	32	33	33	34
Chest	72	76	80	84
Waist	56	60	63	67
Hips	80	84	88	92
Neck to Crotch	70	71	73	74
Neck to Wrist	68	69	70	71
Crotch to Ankle (Wetsuit)	66	67	68	69
Foot length	-	-	23	24
European Boot size	-	-	35	36

(cm)

M	ML	L	XL	XXL	3XL
C38	C40	C42	C44	C46	C48
165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181
55	56	56	56	56	-
35	35	36	37	37,5	38,5
88	92	96	100	104	108
70	74	77	81	84	88
96	100	104	108	112	116
75	76	77	78	79	80
72	73	74	75	76	77
70	71	72	73	74	75
25	26	26	27	-	-
37	38-39	38-39	40-42	-	-

## Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 Length from crotch to ankle
- 10 Foot length

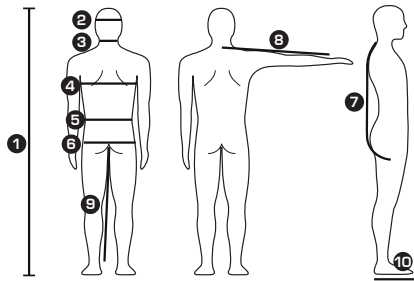
### MEN PLUS

Men	M/+	L/+	MEN TALL	
			S/t	M/t
European Size	F50	F54	C148	C150
Height for Wetsuit	173-179	177-183	179-185	181-187
Head	58	58	58	58
Neck	41	43	38	39
Chest	108	116	96	100
Waist	106	116	83	88
Hips	106	114	96	100
Neck to Crotch	85	87	84	85
Neck to Wrist	75	77	77	78
Crotch to Ankle (Wetsuit)	73	75	77	78
Foot length	27	28	-	28
European Boot size	40-42	43-44	-	43-44

### MEN TALL/PLUS (cm)

ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
C152	C154	C156	C158	F160
183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
58	59	59	59	60
40	41	42	43	46
104	108	112	116	128
93	98	103	108	131
104	108	112	116	126
86	87	88	89	93
79	80	81	82	83
79	80	81	82	83
29	29	30	31	31
44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

## Size chart



- 1 Body height
- 2 Head
- 3 Neck
- 4 Chest
- 5 Waist
- 6 Hips (Maximum hips circumference)
- 7 Neck-Crotch (from 7th cervical vertebra to center of crotch)
- 8 Neck-Wrist (from 7th cervical vertebra to wrist)
- 9 Length from crotch to ankle
- 10 Foot length

### LADIES PLUS

Ladies	LADIES PLUS		LADIES TALL (cm)		
	M/+	L/+	M/t	ML/t	L/t
European Size	D38	D42	C138	C140	C142
Height for Wetsuit	165-171	169-175	172-178	174-180	176-182
Head	55	56	56	56	56
Neck	37	38	35	36	36
Chest	95	103	88	92	96
Waist	75	82	70	74	77
Hips	102	110	96	100	104
Neck to Crotch	78	80	77	78	79
Neck to Wrist	72	74	75	76	77
Crotch to Ankle (Wetsuit)	70	72	74	75	76
Foot length	25	26	-	26	-
European Boot size	37	38-39	-	38-39	-

## Enter your measured values

NAME.....

Body Height	
Head	
Neck	
Chest	
Waist	
Hips	
Neck to Crotch	
Neck to Wrist	
Crotch to Ankle	
Foot length	
European Boot size	

NAME.....

Body Height	
Head	
Neck	
Chest	
Waist	
Hips	
Neck to Crotch	
Neck to Wrist	
Crotch to Ankle	
Foot length	
European Boot size	



Willkommen bei Waterproof, Hersteller von preisgekrönten, hochwertigen Taucheranzügen und Zubehör. Waterproof wurde 1984 in Göteborg, Schweden, gegründet. Das Erfolgsgeheimnis von Waterproof ist sehr einfach: Wir sind selbst Taucher! Das ist der einzig wahre Weg, um herauszufinden, was wirklich benötigt wird und noch besser gemacht werden kann. Mit unserer jahrzehntelangen Praxiserfahrung und der nie endenden Neugier auf die Grenzen des Tauchsports werden unsere Anzüge ständig weiterentwickelt,

Das nennen wir "Facing Reality".

# NASSTAUCHANZUG

GEBRAUCHSANWEISUNG



## Inhaltsverzeichnis

Kennzeichnung von Warnungen und Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung	37
Bestimmungsgemäße Verwendung	37
Allgemeine Warnungen	38
Temperaturbedingungen	39
Die Waterproof-Gewährleistung	40
EG Baumusterprüfung und Anzugtyp	40
Zusammenbau	41
Überprüfung des Anzuges	41
An- und Ablegen	42
Vor dem Tauchen	43
Pflege	44
Wartung	48
Reinigung	48
Lagerung	49
Gebrauchsdauer	50
Produktkennzeichnung	51
Piktogramme	52
Entsorgung	54
Zubehör- und Ersatzteile	54
Lieferumfang	54
Größen	55
Wie finde ich die richtige Größe für meinen Anzug?	56

## Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf folgende Waterproof-Taucheranzüge: W1, W4, W5, W7, W8, W30, W50, W80, SD Combat, SD4.

### Kennzeichnung von Warnungen und Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung



Wird verwendet, um auf Risiken und Gefahren hinzuweisen. Diese können unmittelbar zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen.



Wird verwendet, wenn besondere Hinweise zu beachten sind oder wenn Tipps zur Anwendung und/oder besonders nützliche Informationen gegeben werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines Waterproof-Nasstauchanzuges!

#### **W1, W4, W5, W7, W8, W50, W80, SD Combat, SD4.**

Diese Nasstauchanzüge dienen dem thermischen Schutz des Körpers im Wasser. Sie wurden sorgfältig aus den besten Materialien hergestellt. Mit der gebotenen Sorgfalt werden Ihnen diese Nasstauchanzüge viele Jahre gute Dienste leisten. Sie erhöhen den Komfort und die Sicherheit beim Tauchen.

#### **W30.**

Dieser Anzug bietet einen geringen mechanischen Schutz gegen äußere Einflüsse. Der thermische Schutz des Körpers im Wasser unter der thermischen Leistungsklasse D nach EN 14225-1.

## Allgemeine Warnungen



Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor dem Tauchen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



Dieser Anzug darf nur von einer Person benutzt werden, die speziell in seinem Gebrauch ausgebildet wurde oder von einem von der Industrie anerkannten Tauchlehrer beaufsichtigt wird.



Es besteht das Risiko, dass sich der Auftrieb des Anzuges in Abhängigkeit von der Tauchtiefe ändert.



Gegebenenfalls können im Anzug verwendete Materialien bei Personen allergische Reaktionen verursachen.



Es kann zu Risiken durch Überhitzungen oder Unterkühlungen kommen, die bei extremen Bedingungen bis zum Tode führen können.



Die sicher zu bewältigende Arbeitsleistung des Anzuges hängt stark von der persönlichen Konstitution und Kondition sowie den Einsatzszenarien ab. Stimmen Sie Ihre Aktivitäten und den geplanten Tauchgang für die jeweils vorliegenden Bedingungen aufeinander ab.



Sie verlieren mit zunehmender Wassertiefe Wärmeisolierung.



Verwenden Sie nur Anzüge, die Ihnen passen. Bei nicht passenden Anzügen entstehen Gefahren wie z. B. Unterkühlungen oder Beengung.



Benutzen Sie immer Anzüge, die für die jeweilige Wassertemperatur und den Einsatz geeignet sind. Mehr Informationen finden Sie unter Temperaturbedingungen.

## Temperaturbedingungen

Es ist für Sie wichtig, den richtigen Anzug für die entsprechende Wassertemperatur zu tragen. Um Ihnen einen Anhalt zu geben, können Sie sich an folgender Tabelle orientieren.

Anzug	Thermische Leistungsklasse des Nasstauchanzugs-materials	Wassertemperaturbereiche °C
W1, W8 5 mm	C	16-24
W1, W8 7 mm	B	10-18
W4, W7 5 mm	C	16-24
W4, W7 7 mm	B	10-18
W5	D	>22
W50	C	16-24
W80	A	7-12
SD4 / SD COMBAT	A	7-12

Der W30 ist kein Tauchanzug gem. EN 14225-1. Auf Grund des dünnen Materials wird die „thermische Leistungsklasse D“ unterschritten.



Die angegebenen Temperaturbereiche wurden nach EN 14225-1 durch Messen des Wärmedurchgangswiderstandes der Anzugmaterialien ermittelt. Dies ist ein Labortest, in dem Passgenauigkeit bei anatomisch vorgeformten Anzügen, dichte Manschetten oder gasdichte Reißverschlüsse, wie bei Semidry-Anzügen, nicht berücksichtigt sind. Es gibt keine allgemein gültige Regel im Hinblick darauf, welcher Nasstauchanzug bei welcher Wassertemperatur zu tragen ist. Dies wird u. a. durch die körperliche Verfassung des Tauchers, seinen Körperbau, die Arbeitsleistungen und die Arbeitsbedingungen beeinflusst.



## Die Waterproof-Gewährleistung

Waterproof gibt dem Erstkäufer, der über einen Waterproof-Fachhändler gekauft hat, eine zweijährige Sachmängelgewährleistung gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Der Kauf muss durch einen gültigen Kaufbeleg bestätigt werden, wenn ein Gewährleistungsanspruch geltend gemacht werden soll.

Die Gewährleistung gilt für normales Tauchen und deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, Vernachlässigung, unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen, mangelnde Wartung oder normale Abnutzung entstanden sind.

Mangelnde Wartung führt zu überdurchschnittlichem Verschleiß.

Gewährleistungsansprüche sind an den Händler zu richten, bei dem das Produkt gekauft wurde. Der Händler liefert das Produkt zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer detailliert beschriebenen Reklamation an Waterproof.

Der Absender trägt die Versandkosten. Im Falle eines gültigen Anspruchs repariert oder ersetzt Waterproof das Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos. Wenn das fehlerhafte Produkt nicht verfügbar ist, behält sich Waterproof das Recht vor, es durch ein ähnliches Produkt mit vergleichbarem Wert zu ersetzen. Das ersetzte defekte Produkt wird dann Eigentum von Waterproof. Nach Reparatur/Austausch wird das Produkt kostenlos an den Händler zurückgesandt. Wenn kein Gewährleistungsanspruch vorliegt, behält Waterproof sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr zu erheben.

## EG Baumusterprüfung und Anzugtyp

Die hier beschriebenen Nasstauchanzüge sind gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 PPE zertifiziert und erfüllen die Anforderungen der EN 14225-1:2017. Die Risiken, die bei der Risikobewertung festgestellt wurden, sind anhand der hier genannten Warnungen dargestellt.

### CE

Waterproof garantiert, dass die benannten Produkte mit den Anforderungen übereinstimmen und dass Waterproof seinen Verpflichtungen gegenüber der Verordnung (EU) 2016/425 nachkommt. Link to Regulation (EU): [eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32016R0425](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32016R0425)

### EN 14225-1:2017

Die genannten Tauchanzüge sind von einem unabhängigen Institut in Übereinstimmung mit den Anforderungen der harmonisierten europäischen Norm EN 14225-1:2017 getestet worden. Diese Norm erhalten Sie von Ihrer Nationalen Normierungsorganisation.

Die EG Baumusterprüfung ist erfolgt durch:

RINA SERVICES SPA (No. 0474)

Via Corsica, 12 - 16128 Genova, Italy

Tel. +39 010 53851

Fax. +39 010 5351000

### Für Anzugtypen:

W1 5mm, W1 7 mm, W4 5 mm, W4 7 mm, W5, W7, 5 mm, W7 7 mm, W8 5 mm, W8 7 mm, W50, W80, SD Combat, SD4

Link zu den Konformitätserklärungen: [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu)

## Zusammenbau

Ihr Nasstauchanzug wird Ihnen komplett montiert geliefert.

## Überprüfung vor dem Gebrauch

Überprüfen Sie den Anzug auf Löcher oder Beschädigungen.



**Wird ein Defekt festgestellt, darf nicht getaucht werden. Der Anzug muss durch eine von Waterproof autorisierte Stelle überprüft und ggf. instand gesetzt werden.**

- Entfernen Sie vor dem Tauchen Ihre Ringe, Uhren und Schmuck.
- Tragen Sie nichts, was die Manschetten beschädigen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss richtig gefettet ist.
- Achten Sie beim Schließen des Reißverschlusses darauf, dass keine Bekleidungsgegenstände eingeklemmt werden.
- Kontrollieren Sie, ob der Reißverschluss komplett geschlossen ist, bevor Sie ins Wasser gehen.

## Überprüfung nach dem Tauchen

- Spülen Sie Ihren Nasstauchanzug nach einem Tauchgang mit frischem Süßwasser. Reinigen Sie Ihren Reißverschluss von Schmutzpartikeln.
- Trocknen Sie Ihren Anzug gut von innen und außen.

## Anlegen

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Reißverschlüsse offen sind. Wenn die Reißverschlusskette Knicke aufweist, gleichen Sie diese jetzt aus.
2. Beginnen Sie mit den Füßen und steigen Sie nacheinander bis zu den Knöcheln in den Anzug. Ziehen Sie die Beine des Anzuges vorsichtig über die Knie. Stellen Sie sicher, dass Ihre Knie mit denen des Anzuges übereinstimmen. Es dürfen keine großen Falten entstehen. Es empfiehlt sich, ein Bein bis zum Oberschenkel hochzuziehen und erst danach mit dem anderen fortzufahren.



Wenn Sie Schwierigkeiten haben sollten mit nassen Füßen in einen nassen Anzug zu steigen, können Sie Plastiktüten oder Socken an den Füßen tragen, um so einfacher faltenfrei in den Anzug zu kommen.

3. Wenn der Anzug bis zu den Oberschenkeln sitzt, ziehen Sie ihn über die Hüften und überprüfen Sie, dass der Schrittbereich faltenfrei anliegt. Der Anzug kann nun über ihren Oberkörper auf die Schultern gezogen werden.
4. Steigen Sie erst mit einem, dann mit dem anderen Arm in den Anzug. Achten Sie genau wie bei den Beinen darauf, dass das Neopren faltenfrei anliegt. Seien Sie vorsichtig mit den Fingernägeln, diese können die obere Schicht des Anzuges beschädigen. Ziehen Sie mit Gefühl den Anzug an den Armen hoch und heben ihn dann auf ihre Brust.
5. Wenn Sie einen Neoprenanzug mit Rückenreißverschluss haben, lassen Sie sich von einer weiteren Person beim Reißverschluss helfen. Der Versuch, den Reißverschluss selbst zu schließen, kann sowohl den Reißverschluss als auch den Anzug belasten, wodurch die Nähte oder Zähne des Reißverschlusses im Anzugs beschädigt werden können.
6. Zu guter Letzt schließen Sie die Klettverschlüsse über dem Reißverschluss und im Nackenbereich. Dies verhindert, dass sich der Reißverschluss öffnen kann und beugt einem zu großen Wasseraustausch im Anzug vor. Legen Sie die Arm- und Beinmanschetten sauber an und schließen Sie die Reißverschlüsse. Wenn Sie Fülllinge, Handschuhe oder Kopfhauben verwenden, stellen Sie sicher, dass diese gut angelegt sind.

## Vor dem Tauchen

### Trimmen Sie sich richtig.

Stellen Sie fest, wieviel Blei Sie mit Ihrer kompletten Ausrüstung benötigen, um optimal tariert zu sein.

### Tarierung

Üben Sie mit Ihrem Tauchausbilder das richtige Trieren mit der kompletten Ausrüstung unter kontrollierten Bedingungen, bevor Sie im offenen Wasser tauchen.

## Ablegen

1. Bei Anzügen mit Rückenreißverschluss bitten Sie eine weitere Person um Hilfe.
2. Der Anzug soll vom Hals bis zu den Schultern abgestreift werden. Falls es an den Schultern etwas enger wird, kann der Daumen zwischen Anzug und Schulter geschoben werden und so das Abstreifen erleichtern.
3. Ziehen Sie nacheinander die Arme aus dem Anzug. Achten Sie dabei wieder auf Ihre Fingernägel. Die Arme des Anzuges sollen sich dabei auf links drehen.
4. Um den Anzug weiter auszuziehen, streifen Sie ihn von Ihrem Oberkörper und ziehen ihn in einer Bewegung bis unter das Gesäß. Zur Unterstützung bewegen Sie Ihre Hüften hin und her.
5. Ziehen Sie jetzt Ihre Beine nacheinander aus dem Anzug. Zunächst bis zum Köchel, dann weiten Sie mit einer Hand die Öffnung und ziehen den jeweiligen Fuß vorsichtig aus dem Anzug.

## Pflegeanweisung



**Eine längere Einwirkung von Hitze, Ozon, Chlor oder UV-Strahlen verursacht Neopren-Zersetzung.**

### Trockenreißverschluss - (Wenn der Anzug einen hat).

Der Trockenreißverschluss ist das Herz und die teuerste Komponente an Ihrem Tauchanzug. Mit der richtigen Pflege kann dieser Reißverschluss ein Anzugleben lang halten. Alle Reißverschlüsse sind vor der Auslieferung auf Dichtigkeit geprüft. Trockenreißverschlüsse können nur durch unsachgemäßen Umgang beschädigt werden. Bitte behandeln Sie Ihren Reißverschluss mit Sorgfalt. Wir können keine Verantwortung für Missbrauch übernehmen.



**Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Reißverschlusses darauf, dass sich die Zähne gegenüber liegen und die Basis nicht geknickt ist. Verwenden Sie zum Schließen zwei Hände oder lassen Sie sich von Ihrem Tauchpartner helfen.**

### Metallreißverschluss

- Reinigen Sie Ihren Reißverschluss mit sauberem Wasser und entfernen Sie Fremdkörper aus den Zwischenräumen der Zähne. Trocknen Sie den Reißverschluss, bevor Sie den Anzug lagern.
- Pflegen Sie Ihren Reißverschluss mit dem gelieferten Paraffinwachs oder Bienenwachs.
- Wachsen Sie nur an der Außenseite der Zähne. Eine kleine Menge Wachs ist ausreichend.
- Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss an Ihrem Anzug immer gut mit Wachs behandelt ist.
- Vermeiden Sie klebrige Wachse, da diese dazu neigen, Sand und Staub anzuziehen.



**Verwenden Sie kein Silikonfett, Silikon Spray oder Schmiermittel auf Ölbasis. Diese Produkte können den Reißverschluss und den Anzug beschädigen. Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang die Zähne und stellen Sie sicher, dass der Schieber frei gleitet.**

### Lagerung Metallreißverschluss

Metallreißverschlüsse immer geöffnet lagern! Der Reißverschluss ist bei offener Lagerung flexibler. Bei Transport im geschlossenen Zustand kann er z. B. schneller kaputt gehen.

### Kunststoffreißverschluss

- Halten Sie den Reißverschluss sauber, damit sich keine Verunreinigungen in der Abdichtung verfangen und diesen undicht machen.
- Vermeiden Sie beim Schließen des Schiebers eine seitliche Belastung.
- Bewegen Sie den Schieber in gerader Richtung zum Reißverschluss.
- Wenden Sie keine Gewalt an, um eine Blockierung zu überwinden. Ziehen Sie den Schieber zurück und entfernen die Ursache für die Blockierung. Danach schließen Sie die den Reißverschluss wieder sorgfältig.
- Belasten Sie die Reißverschlussenden des offenen Reißverschlusses nicht in seitlicher Richtung.
- Halten Sie den Reißverschluss bei Nichtgebrauch trocken und von der Sonne fern.



**Waterproof verwendet verschiedene Typen von Kunststoffreißverschlüssen. Daher muss zunächst geprüft werden welcher Reißverschluss verbaut ist: ein YKK Aquaseal® oder ein TIZIP MasterSeal 10. Es muss exakt nach den jeweiligen Anweisungen gehandelt werden.**

## Anleitung für TIZIP MasterSeal 10

### Betätigung

Die Bedienung des TIZIP MasterSeal 10 erfordert eine leicht erhöhte Zugkraft auf den Schieber, speziell beim Öffnen der beidseitig geschlossenen Version. Etwas Gleitfett, aufgetragen am Verschlussstück, kann die Zugkraft deutlich verringern. Die Kettenglieder müssen nicht gefettet werden.

### Belastbarkeit

Der TIZIP MasterSeal 10 zeigt auch unter rauen Bedingungen bestes Stehvermögen und Langlebigkeit. Er ist trittfest, hoch abriebfest und verträgt auch kurzfristig eine scharfe Knickung. Der TIZIP MasterSeal 10 hat eine Querzugfestigkeit von 200 N/cm in geschlossenem Zustand.

### Lagerung und Transport:

Bei kurz- oder langfristiger Lagerung oder während eines Transportes sollte der Reißverschluss in geschlossenem Zustand aufbewahrt werden. Die geschlossene Kette schützt die Dichtlippen vor zu starker Biegung.



**Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit und Temperaturen über normaler Raumtemperatur!**

## Schmierung



Beidseitig geschlossene TIZIP MasterSeal 10 Reißverschlüsse müssen von Zeit zu Zeit am Hafens gefettet werden. Benutzen sie dazu das Original TIZIP Gleitfett oder ein vergleichbares Produkt. Tragen Sie das Fett sorgfältig an der Vorder- und Rückseite des Hafens auf sowie auf der Innenseite im Übergang zu den Zähnen. Wiederholen diesen Vorgang vor längerer Lagerung (bitte den TIZIP geschlossen halten) und wann immer dieser Bereich trocken ist.

## Reinigung

Der TIZIP MasterSeal 10 ist extrem unempfindlich gegen Schmutz oder Sand. Verunreinigungen sollten mit Seifenlauge beseitigt werden. Schmutzpartikel zwischen den Zähnen können die Dichtigkeit beeinflussen. Die Dichtfunktion und insbesondere die Sauberkeit im Bereich der Kuppelglieder sind vor jedem Tauchgang zu überprüfen.

## Anleitung für YKK Aquaseal®

### Betätigung

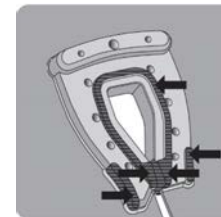
Bewegen Sie den Schieber beim Öffnen und Schließen langsam. Schräges Ziehen oder Verkanten kann Undichtigkeiten bzw. Beschädigungen am Reißverschluss verursachen. Überdehnung der oberen und unteren Anschlagpunkte muss vermieden werden. Der AQUASEAL® Reißverschluss ist empfindlich gegen UV-Einwirkungen, wenn er geknickt wird oder delaminiert und verschleißt durch Reibungseinflüsse. Falten und Knicken kann den Reißverschluss beschädigen.

### Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung mit Süßwasser und die Verwendung eines geeigneten Schmierstoffs wird empfohlen, um eine Beschädigung der Kette und der Dichtungen zu vermeiden. Nicht chemisch reinigen oder waschen.

### Schmierung

Nach der Reinigung muss der Reißverschluss mit geeignetem Schmiermittel gefettet werden, um eine langfristige Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.



**Schmiermittel wie abgebildet auf den Hafens auftragen. Den Reißverschluss ein paarmal öffnen und schließen, damit sich das Schmiermittel gleichmäßig verteilt.**

### Lagerung

Den Reißverschluss immer geschlossen und keinesfalls geknickt oder gebogen lagern. Eine langzeitige Lagerung im geöffneten Zustand kann Verformungen und somit Undichtigkeiten hervorrufen. Eine Lagerung über 60 °C (140 °F) kann Beschädigungen verursachen.

## Wartung und Pflege



**Instandsetzungen sind durch Waterproof autorisierte Servicewerkstätten oder von Waterproof selbst durchzuführen.**

## Reinigung

Nach dem Tauchen

Spülen Sie Ihren Tauchanzug nach jedem Tauchgang mit frischem Süßwasser und reinigen Sie den Reißverschluss von Salz und Schmutzrückständen. Waschen Sie den Anzug ab und zu mit einer milden Seifenlauge.



**Trocknen Sie den Anzug auf einem geeigneten Bügel im Schatten.**

Für eine evtl. Desinfektion bitte an die E-Mail Adresse [info@waterproof.eu](mailto:info@waterproof.eu) schreiben.



**Weitere Reinigungsmittel sind nur nach Genehmigung von Waterproof gestattet.**

## Lagerung

Anzüge dürfen nicht über einen längeren Zeitraum auf zu schmalen Bügeln hängen, da das Material an diesen Stellen brechen kann. Für die Aufbewahrung wurde ein extra breiter Bügel von Waterproof (WP Hanger) entwickelt. Anzüge sollten nicht in Taschen gelagert werden. Dies kann zu dauerhaften Beschädigungen führen.

Lagern Sie den Anzug nicht in der Nähe von Wärmequellen und UV-Strahlenquellen (hauptsächlich Sonnenlicht), da beides die Materialien schneller zersetzen kann.

Wenn Sie Ihren Anzug längere Zeit nicht benutzen, hängen Sie ihn auf einen Bügel an einem kühlen und trockenen Ort auf.



**Setzen Sie Ihren Tauchanzug keinen hohen Temperaturen aus. Er könnte dadurch beschädigt werden. Gehen Sie zu "Reißverschlüsse", um die Lagerung der verschiedenen Reißverschlussarten nachzulesen.**

Schützen Sie Ihren Anzug vor scharfen Gegenständen.

Maximale Lagerungsdauer

Unter optimalen Lagerbedingungen kann bei den aktuellen modernen Werkstoffen eine signifikante negative Veränderung der Produkteigenschaften innerhalb eines Zeitraums von 3 Jahren ausgeschlossen werden. Daher beträgt die maximale Lagerungsdauer vor Erstinbetriebnahme 3 Jahre.

Optimale Lagerbedingungen

- Normales Raumklima (als Anhalt: 65 % Luftfeuchtigkeit, 21 °C Raumtemperatur)
- Lichtgeschützt ohne mechanische, chemische und physikalische Einflüsse.
- Regelmäßig (halbjährlich) inspizieren.

## Gebrauchsdauer



Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 PPE für persönliche Schutzausrüstung (PSA) ist für diese eine Verfallszeit zu definieren, wenn die Funktion der PSA durch Alterung beeinträchtigt werden kann.



Informationen zur Lagerung finden Sie und Kapitel Lagerung.



Die max. Gebrauchs- und Lebensdauer des Tauchanzuges ist nicht als Garantie zu verstehen. Informationen zu Garantie finden Sie im Kapitel: „Die Waterproof-Gewährleistung“

### Maximale Gebrauchsdauer

Die maximale Gebrauchsdauer beträgt 10 Jahre. Sie beginnt mit Erstinbetriebnahme und endet nach 10 Jahren Nutzung, spätestens aber nach Ablauf der maximalen Lebensdauer. Die Gebrauchsdauer endet auch, wenn der Tauchanzug Mängel vorweist, welche einen weiteren Gebrauch ausschließen. Das Datum der Erstinbetriebnahme ist auf dem Tauchanzug mit wasserfestem Stift zu dokumentieren.



Ist dies versäumt worden, beginnt die Nutzungszeit mit Kaufdatum. Wenn auch kein Kaufdatum ermittelt werden kann, endet die Gebrauchsdauer 10 Jahre nach Herstellung des Tauchanzuges.

### Maximale Lebensdauer

Die maximale Lebensdauer (Verfallszeit) beträgt 13 Jahre. Sie addiert sich aus 3 Jahren max. Lagerung + 10 Jahren max. Gebrauchsdauer.



Um das Herstellungsdatum ihres Anzuges zu finden, lesen bitte Sie Kapitel Produktkennzeichnung.



Empfehlungen für den Einsatz von PSA im Industrie-Bereich: Regelmäßige oder intensive Nutzung und/oder extreme Einsatzbedingungen wie z. B. scharfe Kanten und chemische Einflüsse führen zu einer reduzierten Gebrauchsdauer. Der Unternehmer hat dies in der Gefährdungsanalyse des Arbeitsplatzes sicherzustellen und zu berücksichtigen. Der Unternehmer hat durch die Dokumentation der ersten Inbetriebnahme in der Wartungstabelle die Einhaltung der maximalen Fristen sicherzustellen.

## Produktkennzeichnung

Auf dem Produkt sind folgende Kennzeichnungen zu finden:








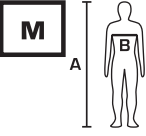
The diagram shows a vertical product label with several sections. Callouts on the right point to specific parts of the label:












- Produkt - Bezeichnung - Variante Artikelnummer:** Points to the top section containing 'Designed and Developed by WATERPROOF Sweden'.
- Größen- und Geschlechtsbezeichnungen:** Points to the section with 'W1 7mm 011-123-00', a size 'M' in a box, and height/weight measurements: 'A: 173-179cm (5'8"-5'10")', 'B: 97-103cm (38"-41")'.
- Serien- oder Losnummer:** Points to the 'LOT' label and the barcode with number '1619500110008'.
- Global Trade Item Number (GTIN):** Points to the second barcode with number '7340018506808'.
- Produktnorm und CE Kennzeichnung:** Points to the section with 'EN 14225-1:2017', material composition 'Nylon: 17%', 'Rubber: 83%', and the CE mark.
- Adresse:** Points to the bottom section with 'WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB Industrivägen 39 S-433 61 Partille Sweden' and 'Made in China'.



Das hier abgebildete Etikett kann zu dem in Ihrem Anzug abweichen. Die Erklärung der Piktogramme finden Sie in dem Kapitel „Piktogramme“.

# Piktogramme

Piktogramm	Erklärung
	Anzugtyp: Trockentauchanzug. Das Piktogramm Taucher mit Maske und Schnorchel symbolisiert einen Taucher, das nebenstehende Symbol bezieht sich auf die Wasserundurchlässigkeit des Anzugs.
	Anzugtyp: Nasstauchanzug. Das Piktogramm Taucher mit Maske und Schnorchel symbolisiert einen Taucher, das nebenstehende Symbol bezieht sich auf die Wasserdurchlässigkeit des Anzugs.
	Herstellungsdatum. Im Außenkreis wird das Jahr der Herstellung und im Inneren der Monat dargestellt. Die Kennzeichnung erfolgt durch einen Punkt in den entsprechenden Feldern. Das mittige Symbol stellt eine Herstellungsfabrik dar.
	Gegebenenfalls können im Anzug verwendete Materialien bei Personen allergische Reaktionen verursachen. Symbolisiert wird eine Hand mit Hautirritationen, die stellvertretend für den ganzen Körper und alle Allergien steht.
	Es besteht das Risiko, dass sich der Auftrieb des Anzuges in Abhängigkeit von der Tauchtiefe ändert. Mittig im Piktogramm wird ein Taucher dargestellt. Die Pfeile symbolisieren die Änderung des Auftriebs in Abhängigkeit zur Wassertiefe.
	Dieser Anzug darf nur von einer Person benutzt werden, die speziell in dessen Gebrauch ausgebildet wurde oder von einem von der Industrie anerkannten Tauchlehrer beaufsichtigt wird. Im Piktogramm ist ein Schulungsraum mit Schülern und Lehrer dargestellt.
	Kennzeichnung für ein Damen- oder Herrenmodell. - X unter Herr: Herrenmodell - X unter Dame: Damenmodell - X unter Dame und Herr: kein geschlechtsspezifisches Modell.
	Größenbezeichnung des Anzuges. - Rechteck: Größenangabe gemäß Waterproof-Größentabelle, siehe Kapitel „Größen“. - Körper- Piktogramm A: Körperhöhe in cm (in Klammern Zoll) B: Brustumfang in cm (in Klammern Zoll)

Piktogramm	Erklärung
	Bitte lesen Sie die gesamte gebrauchsanweisung vor dem Tauchen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
	Warnung Wird verwendet, um auf Risiken und Gefahren hinzuweisen. Diese können unmittelbar zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen.
	Klasse der thermischen Leistung des Anzugs gemäß EN 14225-1.
	Seriennummer.
	Los- / Chargennummer.
	Handwäsche. Bei maximal 30 °C (86 °F) waschen.
	Nicht bügeln.
	Nicht trommeltrocknen.
	Nicht bleichen.
	Im Schatten trocknen.
	Nicht chemisch reinigen.

## Entsorgung

Wenn Sie Ihren Tuchanzug entsorgen möchten, bringen Sie ihn bitte zu Ihrem ortsansässigen Recyclinghof oder kontaktieren Sie Ihr zuständiges Entsorgungsunternehmen. Hier wird Ihnen der Anzug abgenommen.

## Zubehör- und Ersatzteile

Beachten Sie, dass Zubehör- und Ersatzteile durch Waterproof freigegeben werden müssen. Das ständig wachsende Sortiment finden Sie bei Ihrem Fachhändler, in den Produktkatalogen oder im Internet unter [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu)

## Lieferumfang

SD4

- Kopfhaube

SD Combat

- Kopfhaube

## Größen

Herren W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL/t+
Herren W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Herren W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Damen W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XXL
Damen W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL
Damen W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL



## Wie finde ich die richtige Größe?



**Die Größe ist wichtig! Besonders wenn es um Taucheranzüge geht. Zwei Körper können niemals gleich sein, auch nicht bei gleichen Abmessungen und gleichem Gewicht. Jeder Mensch ist einzigartig. Die Größentabelle gibt eine erste Einordnung, wo wir anfangen zu probieren. Ein Tauchanzug muss passen. Um dies zu gewährleisten, ist der Besuch bei einem Waterproof-Fachhändler notwendig. Dort kann der Anzug unter sachkundiger Aufsicht und professioneller Beratung ausgesucht und anprobiert werden. Wir raten ausdrücklich von einem Kauf aus anderen Quellen ab. Nutzen Sie die Unterstützung Ihres Fachhändlers.**

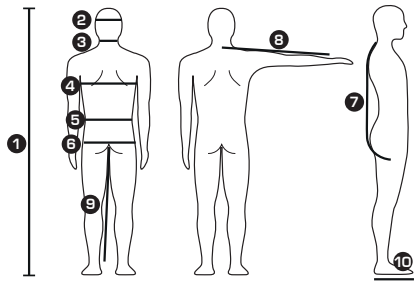
1. Bitten Sie jemanden darum, Sie zu vermessen.  
Es ist wichtig, dass Sie dabei aufrecht stehen und dass das Maßband am Körper anliegt. Schauen Sie auf der nächsten Seite, wo zu messen ist und welche Maße wichtig sind. Schreiben Sie Ihre Maße auf.
2. Wählen Sie aus den Tabellen die Größe aus, die Ihren Maßen am besten entspricht: Standard-, Plus- oder Langgröße.  
Prüfen Sie mehr als eine Größentabelle, um sicherzugehen.
3. Markieren Sie Ihre Daten in der Größentabelle.  
Siehe Beispiel auf der nächsten Seite.
4. Wählen Sie Ihre Größe.  
Wählen Sie eine Größe, die im Mittelwert Ihrer Abmessungen liegt. Es ist normal, dass Ihre einzelnen Maße auf verschiedene Größen verteilt sind. Unsere Anzüge haben genug Größenzugabe, um dies abzudecken. Weichere Körperteile wie der Bauch können etwas gedrückt werden. Kopf- und Nackenabmessungen sind nicht so wichtig für einen Anzug. Sie müssen die Dicke des Unterziehers berücksichtigen, den Sie normalerweise benutzen. Falls Sie sehr viel unter einen Tauchanzug anziehen, sollten Sie eine Nummer größer wählen. Falls Sie unsicher sind, welche Größe passt, fragen Sie Ihren Fachhändler.
5. Überprüfen Sie, ob Ihr ausgewählter Anzug laut Katalog auch in Ihrer Größe erhältlich ist.

## Beispiel: Nassanzug Damen

Lisa vergleicht ihre Maße und sieht, dass für sie am ehesten die Größe Medium Plus passt. Sie überprüft auch die Tabelle mit den Standardgrößen, aber dann wäre der Anzug zu lang im Verhältnis zu Ihrer Größe. Sie wählt also die Größe Lady M/+.

DAMEN PLUS		LISAS MEASUREMENTS	
Ladies	M/+	L/+	
Europäische Größe	D38	D42	
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	169-175	166
Kopfumfang	55	56	
Halsumfang	37	38	
Brustumfang	95	103	96
Bauchumfang	75	82	79
Hüftumfang	102	110	105
Nacken bis Schritt	78	80	75
Nacken bis Handgelenk	72	74	73
Länge Schritt bis Boden	70	72	71
Länge Schritt bis Fußknöchel	25	26	25
Fußlänge Europäische	37	38-39	
Schuhgröße Größe	37	38-39	

# Größentabelle



- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge Europäische Schuhgröße

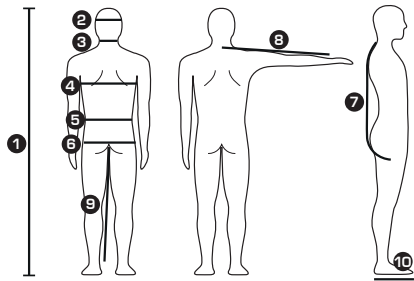
## HERREN STANDARGRÖßEN

Herren	3XS	XXS	XS	S
Europäische Größe	C42	C44	C46	C48
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	167-173	169-175	171-177
Kopfumfang	56	56	57	57
Halsumfang	35	36	37	38
Brustumfang	84	88	92	96
Bauchumfang	68	73	78	83
Hüftumfang	84	88	92	96
Nacken bis Schritt	78	79	80	81
Nacken bis Handgelenk	71	72	73	74
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	69	70	71	72
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	-	-	26	27
Europäische Schuhgröße	-	-	38-39	40-42

(cm)

M	ML	L	XL	XXL	3XL
C50	C52	C54	C56	C58	C60
173-179	175-181	177-183	179-185	181-187	183-189
58	58	58	59	59	60
39	40	41	42	43	44
100	104	108	112	116	120
88	93	98	103	108	113
100	104	108	112	116	120
82	83	84	85	86	87
75	76	77	78	79	80
73	74	75	76	77	78
27	28	28	29	30	31
40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

# Größentabelle



- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge Europäische Schuhgröße

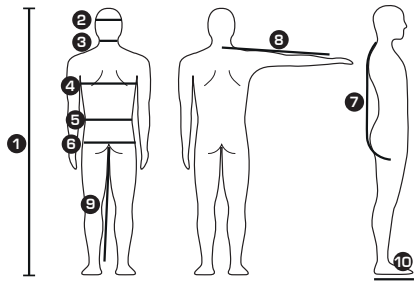
## DAMEN STANDARGRÖßEN

Damen	3XS	XXS	XS	S
Europäische Größe	C30	C32	C34	C36
Höhe für Nasstauchanzüge	157-163	159-165	161-167	163-169
Kopfumfang	-	-	55	55
Halsumfang	32	33	33	34
Brustumfang	72	76	80	84
Bauchumfang	56	60	63	67
Hüftumfang	80	84	88	92
Nacken bis Schritt	70	71	73	74
Nacken bis Handgelenk	68	69	70	71
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	66	67	68	69
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	-	-	23	24
Europäische Schuhgröße	-	-	35	36

(cm)

M	ML	L	XL	XXL	3XL
C38	C40	C42	C44	C46	C48
165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181
55	56	56	56	56	-
35	35	36	37	37,5	38,5
88	92	96	100	104	108
70	74	77	81	84	88
96	100	104	108	112	116
75	76	77	78	79	80
72	73	74	75	76	77
70	71	72	73	74	75
25	26	26	27	-	-
37	38-39	38-39	40-42	-	-

# Größentabelle

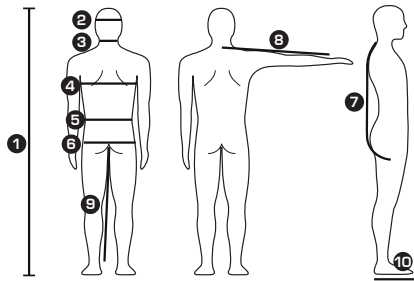


- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge Europäische Schuhgröße

HERREN PLUSGRÖßEN	HERREN LANGGRÖßEN				
	Herren	M/+	L/+	S/t	M/t
Europäische Größe	F50	F54	C148	C150	
Höhe für Nasstauchanzüge	173-179	177-183	179-185	181-187	
Kopfumfang	58	58	58	58	
Halsumfang	41	43	38	39	
Brustumfang	108	116	96	100	
Bauchumfang	106	116	83	88	
Hüftumfang	106	114	96	100	
Nacken bis Schritt	85	87	84	85	
Nacken bis Handgelenk	75	77	77	78	
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	73	75	77	78	
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	27	28	-	28	
Europäische Schuhgröße	40-42	43-44	-	43-44	

HERREN LANG PLUS (cm)				
ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
C152	C154	C156	C158	F160
183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
58	59	59	59	60
40	41	42	43	46
104	108	112	116	128
93	98	103	108	131
104	108	112	116	126
86	87	88	89	93
79	80	81	82	83
79	80	81	82	83
29	29	30	31	31
44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

# Größentabelle



- 1 Größe
- 2 Kopfumfang
- 3 Halsumfang
- 4 Brustumfang
- 5 Bauchumfang
- 6 Hüftumfang
- 7 Nacken bis Schritt
- 8 Nacken bis Handgelenk
- 9 Länge Schritt bis Boden
- 10 Fußlänge Europäische Schuhgröße

## DAMEN PLUSGRÖßEN

Damen	DAMEN PLUSGRÖßEN		DAMEN LANGGRÖßEN (cm)		
	M/+	L/+	M/t	ML/t	L/t
Europäische Größe	D38	D42	C138	C140	C142
Höhe für Nasstauchanzüge	165-171	169-175	172-178	174-180	176-182
Kopfumfang	55	56	56	56	56
Halsumfang	37	38	35	36	36
Brustumfang	95	103	88	92	96
Bauchumfang	75	82	70	74	77
Hüftumfang	102	110	96	100	104
Nacken bis Schritt	78	80	77	78	79
Nacken bis Handgelenk	72	74	75	76	77
Schritt bis Fußgelenk (Nassanzug)	70	72	74	75	76
Trocki-Stiefel Größe/Fußlänge	25	26	-	26	-
Europäische Schuhgröße	37	38-39	-	38-39	-

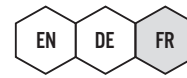
Tragen Sie hier Ihre gemessenen Werte ein:

NAME.....

Größe	
Kopfumfang	
Halsumfang	
Brustumfang	
Bauchumfang	
Hüftumfang	
Nacken bis Schritt	
Nacken bis Handgelenk	
Länge Schritt bis Boden	
Länge Schritt bis Fußknöchel	
Fußlänge	
Europäische Schuhgröße	

NAME.....

Größe	
Kopfumfang	
Halsumfang	
Brustumfang	
Bauchumfang	
Hüftumfang	
Nacken bis Schritt	
Nacken bis Handgelenk	
Länge Schritt bis Boden	
Länge Schritt bis Fußknöchel	
Fußlänge	
Europäische Schuhgröße	



Bienvenue chez Waterproof, fabricant de combinaisons de plongée et d'accessoires de grande qualité récompensés. Waterproof a été créé à Göteborg, en Suède en 1984. Le secret de la réussite de Waterproof est très simple. Nous pratiquons nous-même la plongée ! C'est le seul vrai moyen de bien définir les besoins et de s'y adapter. Avec une expérience pratique, bien équipés avec nos combinaisons, ensemble avec une curiosité sans fin pour parvenir à repousser les limites de la plongée.

C'est ce que nous appelons Affronter la Réalité.

# COMBINAISON DE PLONGÉE

MANUEL D'UTILISATION



## Table des matières

Félicitations	69
Marquages, avertissements et instructions	70
Avertissements généraux	70
Conditions de température	71
La garantie Waterproof	72
L'examen de type CE et le type de combinaison	72
Assemblage	73
Vérification de la combinaison	73
Enfiler la combinaison	74
Retirer la combinaison	75
Avant de plonger	75
Consignes d'entretien	76
Maintenance et réparation	80
Nettoyage	80
Stockage	81
Durée d'utilisation	82
Désignation du produit	83
Pictogrammes	84
Mise au rebut	85
Accessoires et pièces détachées	85
Volume de livraison	85
Tailles	87
Comment trouver la bonne taille?	88

Félicitations pour votre achat d'une combinaison Waterproof ! Cette combinaison, avec des accessoires adéquats, sert à la protection thermique du corps dans l'eau et sous l'eau. Elle a été soigneusement fabriquée à partir des meilleurs matériaux.

Si vous la soignez de façon adéquate, elle vous servira bien pendant de nombreuses années. La combinaison augmente le confort et la sécurité lors de la plongée.

Les instructions suivantes concernent les modèles de combinaisons Waterproof suivants :  
W1, W4, W5, W7, W8, W30, W50, W80, SD Combat, SD4

## Désignation des avertissements et indications dans ce manuel d'utilisation



**Ce symbole attire l'attention sur les risques et dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.**



**Il est en outre utilisé lorsque des instructions spéciales doivent être respectées ainsi que pour des informations particulièrement utiles.**

## Avertissements généraux



**Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant la plongée. Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**



**Cette combinaison doit être uniquement utilisée par une personne qui a été spécialement formée à son utilisation ou qui est supervisée par un instructeur de plongée certifié.**



**La flottabilité de la combinaison peut varier en fonction de la profondeur de plongée.**



**Les matériaux utilisés lors de la fabrication de la combinaison peuvent provoquer des réactions allergiques.**



**Il peut y avoir des risques de surchauffe ou de refroidissement, ce qui peut entraîner la mort lors de conditions extrêmes. L'utilisation de la combinaison en toute sécurité est fortement tributaire de la constitution personnelle, de la condition physique et de l'utilisation.**



**Adaptez vos équipements et la plongée prévue aux conditions particulières correspondantes.**



**L'isolation thermique se perd avec l'augmentation de la profondeur de l'eau.**



**Choisissez toujours une combinaison appropriée pour la plage de température correspondante. Pour obtenir plus d'informations, veuillez consulter le chapitre Conditions de température.**



**Utilisez uniquement des combinaisons à votre taille. Les combinaisons qui ne sont pas bien ajustées impliquent des risques, comme une hypothermie ou des constrictions.**

## Conditions de température

Il est important que vous portiez une combinaison adaptée à la température de l'eau correspondante. Pour obtenir des indications, vous pouvez consulter le tableau ci-dessous.

Combinaison	Catégorie de performance thermique du matériau de la combinaison	Plages de température de l'eau ° C
W1, W8 5 mm	C	16-24
W1, W8 7 mm	B	10-18
W4, W7 5 mm	C	16-24
W4, W7 7 mm	B	10-18
W5	D	>22
W50	C	16-24
W80	A	7-12
SD4 / SD COMBAT	A	7-12

W30 n'est pas une combinaison selon la norme EN14225-1. La catégorie de performance thermique est sous la « CLASSE D » à cause du néoprène mou et fin.



**Les plages de température spécifiées ont été déterminées selon la norme EN14225-1 en mesurant la résistance thermique des matériaux des combinaisons. Il s'agit d'un test de laboratoire dans lequel l'ajustement des combinaisons préformées, les poignets serrés ou les fermetures Eclair étanches au gaz, comme pour les combinaisons semi-étanches, ne sont pas pris en compte.**

**Il n'y a pas de règle générale définissant quelle combinaison porter en fonction de la température de l'eau. La forme physique du plongeur, son physique, les performances et les conditions d'utilisation ont une influence.**



## La garantie Waterproof

Pour les produits achetés auprès d'un revendeur Waterproof, Waterproof accorde une garantie de deux ans contre les vices de matériau et les défauts de fabrication à l'acheteur original. L'achat doit être prouvé par une facture valide. La garantie s'applique pour la plongée sous-marine classique et ne couvre pas les dommages survenus suite à des abus, l'utilisation inadéquate, le manque d'entretien ou l'usure normale. Des soins et une maintenance insuffisants conduisent à une usure prématurée.

Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées au revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le revendeur transmet le produit à Waterproof avec une copie de la facture et une description détaillée de la réclamation. Les frais d'envoi sont à la charge de l'expéditeur. Si la réclamation au titre de la garantie est valide, Waterproof réparera ou remplacera le produit gratuitement à sa seule discrétion. Si le produit défectueux n'est plus disponible, Waterproof se réserve le droit de le remplacer par un produit similaire de valeur comparable. Le produit défectueux remplacé devient la propriété de Waterproof. Après réparation/remplacement, le produit est renvoyé au revendeur sans frais. Si le produit n'est pas couvert par ce programme de garantie, Waterproof se réserve le droit de facturer des frais de traitement.

## L'examen de type CE et le type de la combinaison

Les combinaisons décrites ici sont certifiées selon le Règlement (UE) 2016/425 EPI et dépassent les exigences minimales de la norme EN14225-1:2017. Les risques qui ont été identifiés dans l'évaluation des risques sont présentés sur la base des avertissements énumérés ici.

### CE

Waterproof garantit que les produits désignés sont conformes aux exigences et que Waterproof respecte ses obligations conformément au Règlement (UE) 2016/425 EPI. Lien vers le Règlement (UE) : [eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CE-LEX:32016R0425](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CE-LEX:32016R0425)

### EN14225-1:2017

Les combinaisons ci-dessous ont été testées par un laboratoire indépendant,

conformément aux exigences des normes européennes EN14225-1:2017. Une copie de ces normes peut être obtenue auprès de votre Organisation nationale de normalisation.

L'examen de type CE a été effectué par:

RINA SERVICES SPA (N° 0474)  
Via Corsica, 12 - 16128 Genève, Italie  
Tél. +39 010 53851  
Fax. +39 010 5351000

### Pour les types de combinaisons :

W1 5 mm, W1 7 mm, W4 5 mm, W4 7 mm , W5, W7 5mm, W7 7mm, W8 5mm, W8 7mm, W50, W80, SD Combat, SD4

Lien vers la déclaration de conformité : [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu)

## Assemblage

Votre combinaison est livrée complètement assemblée.

## Vérifier la combinaison avant la plongée

Contrôlez la combinaison pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée.



**Si la combinaison est endommagée, ne l'utilisez pas pour plonger. La combinaison doit être vérifiée et, si nécessaire, réparée par un organisme autorisé par Waterproof.**

- Avant la plongée, ôtez vos bagues, montres et bijoux avec des pointes tranchantes.
- Ne portez pas d'objets susceptibles d'endommager la combinaison.
- Assurez-vous que la fermeture Eclair soit bien graissée.
- Si vous la forcez, elle peut se casser.
- Assurez-vous que la fermeture Eclair soit complètement fermée avant d'aller dans l'eau.

## Après la plongée

- Rincez votre combinaison à l'eau douce fraîche après la plongée. Enlevez les particules de saleté de la fermeture Eclair.
- Séchez bien votre combinaison à l'intérieur et à l'extérieur.

## Enfiler la combinaison

1. Ouvrez la fermeture Eclair de la combinaison, vérifiez que la combinaison est entièrement ouverte.
2. Commencez par vos pieds et vos jambes. Une fois la combinaison bien alignée, tirez votre combinaison sur votre pied et votre cheville, en la faisant remonter progressivement sur le genou, une jambe à la fois. Veillez à ce que le rembourrage de la combinaison soit bien aligné. Il ne doit pas y avoir de grands plis. Une fois la combinaison à mi-cuisse, passez à l'autre jambe. Si vous êtes humide ou que la combinaison est humide et que vous avez du mal à l'enfiler, essayez d'utiliser des sacs plastiques ou des chaussettes sur vos pieds. Cela peut vous aider. Éliminez les enroulements et les ondulations dans la combinaison en remontant sur vos jambes.
3. Une fois que la combinaison a dépassé la moitié des cuisses sur les deux jambes, tirez délicatement la combinaison sur vos hanches jusqu'à ce que la couture soit bien positionnée sur votre entrejambe. Tirez à présent la combinaison sur votre torse et sur vos épaules.
4. Insérez un bras à la fois. Utilisez la même méthode que pour vos jambes. Faites attention à vos ongles sur le tissu. Tirez délicatement la combinaison jusqu'à vos bras puis relevez-la sur votre torse.
5. Si votre combinaison comporte une fermeture Eclair à l'arrière, demandez à un ami de la fermer. Essayer d'atteindre et de fermer vous-même la fermeture Eclair peut exercer une pression sur la fermeture Eclair et sur la combinaison, ce qui risque d'endommager la couture de la combinaison ou les dents de la fermeture Eclair. Utilisez la prise à l'extrémité de la fermeture Eclair.
6. Fermez les fixations Velcro sur la fermeture Eclair et au niveau de la nuque. Cela empêche la fermeture Eclair de se défaire et rend votre combinaison plus étanche. Ajustez donc bien les jointures au niveau des bras et des jambes et fermez les fermeture Eclair sur les bras et les jambes. Si vous avez des bottillons, une cagoule ou des gants, veillez à ce qu'ils soient positionnés correctement pour bénéficier de la meilleure étanchéité possible afin d'empêcher l'eau de pénétrer dans la combinaison.

## Avant de plonger

Détermination du lestage. Prenez le temps pour déterminer la quantité adéquate de plomb. Demandez à votre revendeur ou à un instructeur de plongée. Ils vous aideront certainement. Avec la flottabilité appropriée, vous plongerez confortablement et en toute sécurité.

## Contrôle de la flottabilité

Testez votre flottabilité avec tous les équipements dans des conditions contrôlées en eau peu profonde ou dans une piscine, avant d'effectuer une plongée en eau libre.

## Retirer la combinaison

1. Ouvrez entièrement la fermeture Eclair de la combinaison ou demandez à un ami ou un partenaire de l'ouvrir si la fermeture Eclair est à l'arrière de la combinaison. Ouvrez les fermetures Eclair des poignets et des chevilles.
2. Enlevez la combinaison de votre nuque jusqu'à vos épaules. Pour la retirer plus facilement de vos épaules, il est utile de glisser un pouce entre votre épaule et la combinaison.
3. « Faites rouler » la combinaison de vos bras. Retirez vos bras de la combinaison, un à la fois. Veillez à utiliser le bout de vos doigts et non vos ongles. Retirez chaque bras entièrement de sa manche, en laissant les bras à l'envers.
4. Tirez la combinaison vers le bas de votre torse et de vos hanches. Faites rouler la combinaison sur votre torse comme si vous épluchiez une banane. Passez ensuite vos hanches en un seul mouvement. Tortillez-vous si nécessaire pour faire passer la combinaison sur vos fesses.
5. Faites rouler la combinaison jusqu'à vos jambes. Lorsque vous arrivez au niveau de vos chevilles, placez une main à l'intérieur de la combinaison sur la cheville et utilisez-la pour maintenir la jambe de la combinaison ouverte pendant que vous sortez votre pied. Répétez la même procédure pour l'autre pied.

## Entretien



**Une exposition prolongée à la chaleur, à l'ozone, au chlore ou aux rayons UV entraîne la décomposition du néoprène.**

### Fermeture Eclair étanche (le cas échéant)

La fermeture Eclair étanche est le cœur et le composant le plus cher de votre combinaison. Avec des soins appropriés, cette fermeture Eclair tient aussi longtemps que la combinaison. Toutes les fermetures Eclair sont examinées et testées pour les fuites avant la livraison. Les fermetures Eclair étanches ne peuvent être endommagées que par une mauvaise manipulation.

Veuillez traiter votre fermeture Eclair avec soin. Nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour les abus.



**Lors de l'ouverture et de la fermeture de la fermeture Eclair, veillez à ce que les dents soient positionnées en parallèle et à ce que la base ne soit pas pliée. Pour la fermer, utilisez les deux mains ou demandez l'aide de votre partenaire de plongée. Assurez-vous que les sous-vêtements ne soient pas coincés dans la fermeture Eclair. Cela risque de la casser.**

### Fermeture Eclair en métal

Nettoyez votre fermeture Eclair avec de l'eau propre et enlevez les particules étrangères des espaces entre les dents. Séchez la fermeture Eclair avant de ranger la combinaison.

- Lubrifiez votre fermeture Eclair avec de la paraffine ou de la cire d'abeille.
- Lubrifiez seulement à l'extérieur des dents. Une petite quantité de cire est suffisante.
- Assurez-vous que la fermeture Eclair soit toujours bien enduite de cire.
- Évitez les cires collantes, puisque celles-ci ont tendance à attirer le sable et la poussière.



**N'utilisez PAS de silicone, de silicone en aérosol/spray ou de lubrifiant à base de pétrole/huiles minérales. Ces produits peuvent endommager la fermeture Eclair et la combinaison. Avant chaque plongée, contrôlez les dents et assurez-vous que le curseur glisse facilement.**

### Stockage de la fermeture Eclair en métal

Rangez et transportez la combinaison avec la fermeture Eclair métallique ouverte. Si la fermeture Eclair est ouverte, elle est très flexible. Lorsqu'elle est fermée, elle peut facilement se briser pendant le transport.

### Fermeture Eclair moulée en plastique

- Gardez la fermeture Eclair propre afin éviter que des particules ne se bloquent et la maintiennent ouverte.
- Évitez les efforts latéraux sur les rubans de fermeture Eclair quand vous fermez la glissière.
- Déplacez le curseur bien droit sur la fermeture Eclair.
- Ne forcez pas pour surmonter un blocage ou si le curseur se coince sur la bande de renforcement (le cas échéant). Redéplacez le curseur en arrière et enlevez la cause du blocage. Ensuite fermez la fermeture Eclair avec soin en veillant à ce que les rubans soient parallèles.
- N'exercez pas de traction latérale excessive sur les rubans de la fermeture Eclair aux extrémités quand elle est ouverte.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, gardez la fermeture Eclair au sec et à l'abri du soleil.



**Waterproof utilise différents types de fermeture Eclair en plastique. Par conséquent, vérifiez de quel type de fermeture Eclair il s'agit. Il peut s'agir d'un modèle YKK Aquaseal ou d'un modèle TIZIP MasterSeal 10. Veuillez respecter les instructions à la lettre.**

### Instructions pour le TIZIP MasterSeal 10

#### Utilisation

L'ouverture et la fermeture de la fermeture Eclair TIZIP MasterSeal 10 nécessite d'exercer une force de traction modérée sur le curseur. Exercez une force de traction légèrement plus importante pour ouvrir la version fermée aux deux extrémités. L'application d'un peu de graisse lubrifiante sur la pièce de fermeture Eclair peut réduire considérablement la force de traction. Les maillons de la chaîne ne doivent pas être graissés.

#### Capacité de charge

Même dans des conditions difficiles, le TIZIP MasterSeal 10 est très robuste et possède une longue durée de vie. Il est résistant à l'écrasement, très résistant à

l'abrasion et peut résister à court terme à un fort pliage. En état fermé, le TIZIP MasterSeal 10 possède une résistance à la traction transversale de 200 N/cm.

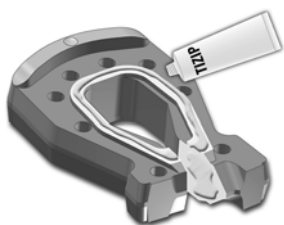
#### Stockage et transport

Pour le stockage, à court et à long terme et pendant le transport, nous recommandons de laisser la chaîne de la fermeture Eclair fermée. La chaîne fermée protège les lèvres d'étanchéité de la saleté et de dégâts éventuels.



**Évitez une humidité élevée et des températures supérieures à la température ambiante normale !**

#### Lubrification



Les fermetures Eclair TIZIP MasterSeal 10 doivent être graissées de temps en temps au niveau de l'extrémité. Utilisez le lubrifiant original TIZIP ou un autre produit comparable. Appliquez soigneusement le lubrifiant sur le dos et l'avant de l'extrémité ainsi que sur l'intérieur, au niveau de la connexion avec les dents de la fermeture Eclair. Répétez ce processus avant un long stockage en laissant la glissière fermée et à chaque fois que cette zone est sèche.

#### Nettoyage

Le TIZIP MasterSeal 10 est extrêmement résistant à la saleté ou au sable. Les impuretés doivent être enlevées avec de l'eau savonneuse. Les particules de saleté entre les dents peuvent affecter l'étanchéité. Si le TIZIP MasterSeal 10 est utilisé pour la protection de la vie ou du matériel, l'utilisateur doit vérifier la fonction d'étanchéité, notamment la propreté dans la zone des éléments de couplage avant l'utilisation.

## Instructions pour YKK Aquaseal®

#### Utilisation intelligente des fermetures Eclair

Déplacez le curseur lentement lors de l'ouverture et la fermeture de la fermeture Eclair. Si vous tirez obliquement ou en torsion, cela peut provoquer des fuites ou endommager la fermeture Eclair. La distension des points d'ancrage supérieurs et inférieurs doit être évitée.

La fermeture Eclair AQUASEAL® est sensible aux effets des UV quand elle est pliée ou délaminiée et soumise à l'usure lors d'effets de friction. La torsion et le pliage peuvent endommager la fermeture Eclair.

#### Nettoyage

Un nettoyage régulier à l'eau douce et l'utilisation d'un lubrifiant approprié sont recommandés afin d'éviter d'endommager la chaîne et les joints. Ne pas nettoyer à sec ni laver.

#### Lubrification

Après avoir nettoyé la fermeture Eclair, elle doit être graissée avec un lubrifiant approprié pour assurer une étanchéité à l'eau à long terme.



**Appliquez le lubrifiant sur le port comme indiqué dans le diagramme. Ouvrez et fermez deux ou trois fois la fermeture Eclair, pour répartir uniformément le lubrifiant.**

#### Stockage

Rangez la fermeture Eclair, toujours en position fermée et en aucun cas pliée ou tordue. Veillez à ne stocker en aucun cas le vêtement/les articles à une température supérieure à 60 °C (140 °F). Stockez les équipements avec la fermeture Eclair, entièrement fermée, veillez à ne pas la plier. Le stockage en position ouverte pendant une longue période provoque des pliures sur la fermeture Eclair. Si c'est le cas, de légères fuites sont possibles.

## Maintenance et réparation



**La maintenance et les réparations doivent être effectuées par des organismes agréés Waterproof.**

## Nettoyage

### Après la plongée

Rincez votre combinaison avec de l'eau douce fraîche après chaque plongée et ôtez les résidus de sable et de sel de la fermeture Eclair. Lavez votre combinaison avec une solution savonneuse de temps en temps.



**Laissez votre combinaison sécher à l'extérieur à l'ombre sur un cintre.**

Pour une désinfection possible, veuillez nous contacter adresse email [info@waterproof.eu](mailto:info@waterproof.eu).



**Les autres produits de nettoyage ne sont autorisés qu'après approbation de Waterproof.**

## Stockage

Les combinaisons ne doivent pas être accrochées sur des cintres minces pendant une période prolongée, parce que le matériau peut se fissurer à ces endroits. Utilisez des cintres ultra larges conçus spécialement pour le stockage des combinaisons (cintre WP). Les combinaisons ne doivent jamais être stockées dans un sac, cela pourrait provoquer l'apparition de plis permanents sur le matériau.

Votre combinaison ne doit pas être stockée à proximité de sources de chaleur et doit être à l'abri des rayons UV (principalement du soleil), car ces deux éléments peuvent dégrader le matériau plus rapidement. Si vous n'utilisez pas votre combinaison pendant une longue période, accrochez-la sur un cintre large et rangez-la dans un endroit frais et sec.



**Ne laissez pas votre combinaison dans une voiture par temps chaud. Consultez la section « Fermetures Eclair, » pour savoir comment chaque type de fermeture Eclair doit être stocké.**

### Protégez votre combinaison des objets tranchants.

Durée d'entreposage maximale

Les matériaux modernes actuels ne subiront aucun changement négatif important des caractéristiques du produit dans un délai de 3 ans s'ils sont entreposés dans des conditions optimales. Par conséquent, la durée maximale d'entreposage est de 3 ans avant la première utilisation.

### Conditions d'entreposage optimales

- Air ambiant normal (à titre de référence : 65 % d'humidité, 21 °C).
- A l'abri de la lumière, sans influences mécaniques, chimiques et physiques.
- Inspection régulière (tous les six mois).

## Durée d'utilisation



Conformément au Règlement (UE) 2016/425 EPI relatif aux équipements de protection individuelle (EPI), une durée de conservation doit être définie après laquelle la fonction de protection de l'EPI peut être affectée par le vieillissement.



Pour les informations sur l'entreposage, voir le chapitre « Stockage ».



La durée de vie maximale et d'utilisation de la combinaison ne doit pas être interprétée comme une garantie. Pour plus d'informations sur la garantie, voir le chapitre : « La garantie Waterproof valable dans le monde entier ».

### Durée d'utilisation maximale

La durée de vie maximale est de 10 ans. Elle commence dès la première utilisation et se termine après 10 ans d'utilisation. La durée de vie peut se terminer de façon prématurée si la combinaison présente des dommages qui empêchent son utilisation. La date de mise en service doit être documentée dans le tableau d'entretien ci-dessous et sur la combinaison avec un marqueur permanent.



Si cela n'a pas été respecté, la durée de l'utilisation est réputée avoir débuté à la date d'achat. Si aucune date d'achat n'est connue, la date de fabrication est utilisée.

### Durée de vie maximale

La durée de vie maximale (date de péremption) est de 13 ans. Elle consiste en une durée d'entreposage max. de 3 ans + en une période d'utilisation max. de 10 ans.



Pour trouver la date de fabrication de la combinaison, veuillez consulter le chapitre « Désignation du produit ».



Recommandations relatives à l'utilisation d'EPI dans le secteur industriel. Une utilisation régulière ou intensive et/ou des conditions extrêmes telles que des arêtes vives et les influences chimiques conduisent à une durée de vie réduite. Dans l'analyse des risques du lieu de travail, l'employeur doit le prendre en considération et veiller à ce que la sécurité des utilisateurs ne soit pas compromise. Par la documentation de la première mise en service, l'employeur doit veiller au respect des limites maximales figurant dans le tableau d'entretien.

## Désignation du produit

Sur le produit figurent des indications suivantes :

The diagram shows a vertical product label with the following fields and callouts:








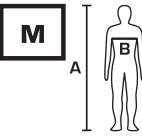
- Produit - Désignation - Variante N° d'article**: Points to the top section containing 'Designed and Developed by WATERPROOF® Sweden'.
- Désignations de la taille et du sexe**: Points to the section containing 'W1 7mm 011-123-00', 'M', a size chart with dimensions 'A: 173-179cm (5'8"-5'10")' and 'B: 97-103cm (38"-41")', and gender icons.
- Numéro de série ou de lot**: Points to the 'LOT' field and the barcode with number '1619500110008'.
- Global Trade Item Number (GTIN)**: Points to the barcode with number '7340018506808'.
- Norme produit et marquage CE**: Points to the 'EN 14225-1:2017' standard, material composition ('Nylon: 17%, Rubber: 83%'), and the CE mark.
- Adresse**: Points to the bottom section containing 'WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB Industrivägen 39 S-433 61 Partille Sweden' and 'Made in China'.














L'étiquette illustrée ici peut différer de celle dans votre combinaison. Pour l'explication des pictogrammes, voir le chapitre « Pictogrammes ».

## Pictogrammes

### Pictogramme Explication

	Type de combinaison : Combinaison étanche Le pictogramme du plongeur avec masque et tuba symbolise un plongeur, le symbole à côté fait référence à l'étanchéité de la combinaison.
	Type de combinaison : Combinaison humide. Le pictogramme du plongeur avec masque et tuba symbolise un plongeur, le symbole à côté fait référence à la combinaison de plongée.
	Date de fabrication. Dans le cercle extérieur figure l'année de fabrication et à l'intérieur le mois. Le marquage est effectué par un point dans les champs appropriés. Le symbole central représente une usine de fabrication.
	Les matériaux utilisés lors de la fabrication de la combinaison peuvent provoquer des réactions allergiques. Une main avec des irritations de la peau symbolise tout le corps et toutes les allergies.
	La flottabilité peut varier en fonction de la profondeur de plongée. Il existe un risque que la flottabilité de la combinaison varie en fonction de la profondeur de plongée. Un plongeur figure au centre du pictogramme. Les flèches indiquent le changement de la flottabilité en réponse à la profondeur de l'eau.
	Cette combinaison doit être utilisée uniquement par une personne qui a été spécialement formée à son utilisation ou qui est supervisée par un instructeur de plongée certifié. Le pictogramme représente une salle de classe avec des élèves et des enseignants.
	Désignation d'un modèle pour femmes ou pour hommes. - X sous homme : modèle pour hommes - X sous femme : modèle pour femmes - X sous femme et homme : modèle mixte
	Taille de la combinaison - Rectangle : spécification de la taille selon le tableau des tailles Waterproof, voir le chapitre « Tailles ». - Pictogramme du corps A : Hauteur du corps en cm (pouces entre parenthèses) B : Tour de poitrine en cm (pouces entre parenthèses)

### Pictogramme Explication

	Veillez lire les instructions avant utilisation Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant la plongée. Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
	Avertissement Ce chapitre attire l'attention sur les risques et dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
	Catégorie de performance thermique de la combinaison conformément à EN14225-1.
	Numéro de série
	Numéro de lot/de charge
	Lavage à la main uniquement. Laver avec max. 30 °C (86 °F)
	Ne pas repasser
	Ne pas sécher au séchoir
	Ne pas blanchir
	Sécher à l'ombre
	Ne pas nettoyer à sec

## Mise au rebut

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre combinaison, veuillez la retourner à votre centre de recyclage local ou contactez l'entreprise responsable de l'élimination des déchets.

## Accessoires et pièces détachées

Notez que les composants et pièces de rechange doivent être approuvés par Waterproof. Vous trouverez la gamme d'articles toujours plus importante chez votre revendeur, dans les catalogues produits ou sur [www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu).

## Inclus dans la livraison

SD4

- Cagoule

SD COMBAT

- Cagoule

## Tailles

Hommes W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, S/t, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XL/t, XXL, XXL/t, 3XL/t+
Hommes W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Hommes W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, 3XL
Femmes W1, W4, W5, W7, W8, SD4, SD COMBAT	XS, S, M, M+, M/t, ML, ML/t, L, L+, L/t, XL, XXL
Femmes W30	3XS, XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL
Femmes W50, W80	XXS, XS, S, M, ML, L, XL, XXL, XXL



## Comment trouver la bonne taille pour ma combinaison ?



La taille est importante ! Deux corps ne sont jamais identiques, même avec les mêmes dimensions et le même poids. Chaque personne est unique. Le tableau des tailles donne une classification initiale, où nous pouvons commencer à essayer. Une combinaison humide doit épouser le corps parfaitement. Nous déconseillons fortement tout achat auprès d'autres sources. Profitez du support de votre revendeur.

1. Demandez à quelqu'un de prendre vos mesures.

Pour cela, il est important que vous vous teniez debout et que le ruban de mesure épouse le corps. Regardez sur la page suivante, où il faut mesurer et quelles dimensions sont importantes. Notez vos mesures.

2. Sélectionnez des tableaux la taille qui correspond le mieux à vos mesures :

Taille Standard, Plus, Longue ou Longue/Plus.

Pour être sûr, consultez plusieurs tableaux des tailles.

3. Marquez vos données dans le tableau des tailles.

Voir l'exemple à la page suivante

4. Choisissez votre taille

Choisissez une taille qui se situe dans vos dimensions moyennes. Il est normal que vos mesures soient réparties sur différentes tailles. Nos combinaisons ont assez de jeu pour les couvrir. Veuillez noter que les parties molles du corps, comme le ventre, peuvent être légèrement « comprimées ». Si vous n'êtes pas sûr de la taille qui vous convient, demandez conseil à votre revendeur.

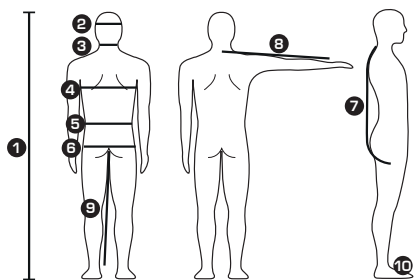
5. Vérifiez si la combinaison est disponible dans votre taille.

## Exemple : combinaison pour femme

Lisa compare ses mesures et voit dans le tableau des tailles PLUS que la taille Medium Plus lui convient. Elle consulte le tableau avec les tailles STANDARD, mais la combinaison serait trop longue pour elle. Elle choisit alors la taille Lady M/+.

FEMMES TAILLES XXL			LISA'S MESURES
Femmes	M/+	L/+	
Taille européenne	D38	D42	
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	169-175	166
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture au dos	165-173	169-177	
Taille pour combinaisons étanches avec fermeture devant	165-177	169-181	
Tour de tête	55	56	
Tour du cou	37	38	
Tour de poitrine	95	103	96
Tour de taille	75	82	79
Tour de hanches	102	110	105
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	80	75
Nuque jusqu'au poignet	72	74	73
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	70	72	71
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	25	26	25
Pointure européenne	37	38-39	

## Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe (de la 7e vertèbre cervicale au centre de l'entrejambe)
- 8 Nuque jusqu'au poignet (de la 7e vertèbre cervicale au poignet)
- 9 Longueur de l'entrejambe à la cheville
- 10 Longueur du pied

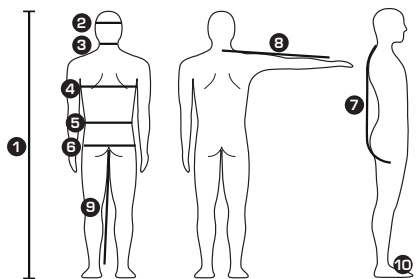
### HOMMES TAILLES STANDARD

Hommes	3XS	XXS	XS
Taille européenne	C42	C44	C46
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	167-173	169-175
Tour de tête	56	56	57
Tour du cou	35	36	37
Tour de poitrine	84	88	92
Tour de taille	68	73	78
Tour de hanches	84	88	92
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	79	80
Nuque jusqu'au poignet	71	72	73
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	69	70	71
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	-	-	26
Pointure européenne	-	-	38-39

(cm)

S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60
171-177	173-179	175-181	177-183	179-185	181-187	183-189
57	58	58	58	59	59	60
38	39	40	41	42	43	44
96	100	104	108	112	116	120
83	88	93	98	103	108	113
96	100	104	108	112	116	120
81	82	83	84	85	86	87
74	75	76	77	78	79	80
72	73	74	75	76	77	78
27	27	28	28	29	30	31
40-42	40-42	43-44	43-44	44-45	46-47	47-48

## Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe (de la 7e vertèbre cervicale au centre de l'entrejambe)
- 8 Nuque jusqu'au poignet (de la 7e vertèbre cervicale au poignet)
- 9 Longueur de l'entrejambe à la cheville
- 10 Longueur du pied

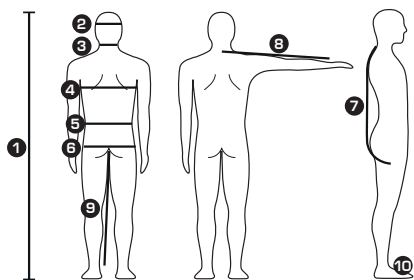
### FEMMES TAILLES STANDARD

Femmes	3XS	XXS	XS
Taille européenne	C30	C32	C34
Taille pour combinaisons isothermes	157-163	159-165	161-167
Tour de tête	-	-	55
Tour du cou	32	33	33
Tour de poitrine	72	76	80
Tour de taille	56	60	63
Tour de hanches	80	84	88
Nuque jusqu'à l'entrejambe	70	71	73
Nuque jusqu'au poignet	68	69	70
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	66	67	68
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	-	-	23
Pointure européenne	-	-	35

(cm)

S	M	ML	L	XL	XXL	3XL
C36	C38	C40	C42	C44	C46	C48
163-169	165-171	167-173	169-175	171-177	173-179	175-181
55	55	56	56	56	56	-
34	35	35	36	37	37,5	38,5
84	88	92	96	100	104	108
67	70	74	77	81	84	88
92	96	100	104	108	112	116
74	75	76	77	78	79	80
71	72	73	74	75	76	77
69	70	71	72	73	74	75
24	25	26	26	27	-	-
36	37	38-39	38-39	40-42	-	-

## Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe (de la 7e vertèbre cervicale au centre de l'entrejambe)
- 8 Nuque jusqu'au poignet (de la 7e vertèbre cervicale au poignet)
- 9 Longueur de l'entrejambe à la cheville
- 10 Longueur du pied

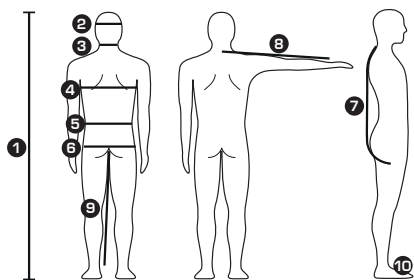
### HOMMES TAILLES XXL

Hommes	M/+	L/+	S/t	M/t
Taille européenne	F50	F54	C148	C150
Taille pour combinaisons isothermes	173-179	177-183	179-185	181-187
Tour de tête	58	58	58	58
Tour du cou	41	43	38	39
Tour de poitrine	108	116	96	100
Tour de taille	106	116	83	88
Tour de hanches	106	114	96	100
Nuque jusqu'à l'entrejambe	85	87	84	85
Nuque jusqu'au poignet	75	77	77	78
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	73	75	77	78
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	27	28	-	28
Pointure européenne	40-42	43-44	-	43-44

### HOMMES TAILLES LONGUES

HOMMES XXL LONGUES				
ML/t	L/t	XL/t	XXL/t	3XL/t+
C152	C154	C156	C158	F160
183-189	185-191	187-193	189-195	190-196
58	59	59	59	60
40	41	42	43	46
104	108	112	116	128
93	98	103	108	131
104	108	112	116	126
86	87	88	89	93
79	80	81	82	83
79	80	81	82	83
29	29	30	31	31
44-45	44-45	46-47	47-48	47-48

## Tableau des tailles



- 1 Taille
- 2 Tour de tête
- 3 Tour de cou
- 4 Tour de poitrine
- 5 Tour de taille
- 6 Tour de hanches
- 7 Nuque jusqu'à l'entrejambe (de la 7e vertèbre cervicale au centre de l'entrejambe)
- 8 Nuque jusqu'au poignet (de la 7e vertèbre cervicale au poignet)
- 9 Longueur de l'entrejambe à la cheville
- 10 Longueur du pied

### FEMMES TAILLES XXL

Femmes	FEMMES TAILLES LONGUES		(cm)		
	M/+	L/+	M/t	ML/t	L/t
Taille européenne	D38	D42	C138	C140	C142
Taille pour combinaisons isothermes	165-171	169-175	172-178	174-180	176-182
Tour de tête	55	56	56	56	56
Tour du cou	37	38	35	36	36
Tour de poitrine	95	103	88	92	96
Tour de taille	75	82	70	74	77
Tour de hanches	102	110	96	100	104
Nuque jusqu'à l'entrejambe	78	80	77	78	79
Nuque jusqu'au poignet	72	74	75	76	77
Longueur de l'entrejambe jusqu'à la cheville (combinaisons isothermes)	70	72	74	75	76
Bottillons pour combinaisons étanches/Longueur du pied	25	26	-	26	-
Pointure européenne	37	38-39	-	38-39	-

## Saisissez vos valeurs mesurées

NOM.....

Taille	
Tour de tête	
Tour de cou	
Tour de poitrine max	
Tour de taille	
Tour de hanches	
Nuque jusqu'à l'entrejambe	
Nuque jusqu'à poignet	
Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol	
Longueur du pied	
Pointure européenne	

NOM.....

Taille	
Tour de tête	
Tour de cou	
Tour de poitrine max	
Tour de taille	
Tour de hanches	
Nuque jusqu'à l'entrejambe	
Nuque jusqu'à poignet	
Pour des combinaisons étanches, la longueur de l'entrejambe jusqu'au sol	
Longueur du pied	
Pointure européenne	

**#FACING  
REALITY**

**WATER**  **PROOF**®

**WATERPROOF DIVING INTERNATIONAL AB**  
Industrivägen 39, 43361 Partille, Sweden  
TEL +46 31 336 82 70  
[info@waterproof.eu](mailto:info@waterproof.eu)  
[www.waterproof.eu](http://www.waterproof.eu)